

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie.
(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXVII

EDMONTON, ALBERTA -

Mercredi le 3 août 1955

No 36

"Les Canadiens français ont le droit, dans une province en majorité anglaise, de faire enseigner leur langue et de la défendre."
Benoit XV, 8 sept. 1918



Monsieur Jean Létourneau, tenor, originaire de Québec et professeur de chant à Edmonton, sera l'artiste invité au récital du mercredi soir, le 10 août, qui sera transmis directement d'Edmonton au réseau français de Radio-Canada. Il sera accompagné par son épouse Madame Busby-Létourneau. Il a choisi pour la circonstance des oeuvres de Handel, Mozart, Fauré, Massenet et Leoncavallo.

Résultats du concours de français BOURSES

Bourse de \$100.00 offerte par son Eminence le cardinal Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal, décernée à:
Léa Boutin, Pensionnat des SS. de l'Assomption, Edmonton

Bourse de \$60.00 offerte par Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, décernée à:
Denise Casavant, Pensionnat des Soeurs de l'Assomption, Edmonton

Bourse de \$40.00 offerte par Son Excellence Mgr Ls-Ph. Lussier, C.S.R., évêque de St-Paul, Alberta, décernée à:
Ernestine Piquette, Ecole de Mallaig

Prix provinciaux

GRADE XII

Prix offert par le Conseil de la Vie Française en Amérique, Université Laval, Québec, P.Q., décerné à:
Léa Boutin, Pensionnat des SS. de l'Assomption

GRADE XI

Prix offert par M. le Dr Paul Marchildon, 519 rue Cherrier, Montréal, P.Q., décerné à:
Ernestine Piquette, Ecole de Mallaig

GRADE X

Prix offert par Son Excellence Mgr Henri Routhier, o.m.i., Vicaire Apostolique de Grouard, McLennan, Alberta, décerné à:
Gisèle Belzil, Ecole de Falher

GRADE IX

Prix offerts par M. l'abbé W.-E. Laplante, St-Léon de Standon (Dorchester), P.Q., décernés à:
Thérèse Bédard, Ecole de Tangente
Aline Blain, Pensionnat des SS. de l'Assomption

GRADE VIII

Prix offert par Révérende Soeur Supérieure Générale des Soeurs de l'Assomption, Nicolet, P.Q., décerné à:
Gloria Simonin, Pensionnat des SS. de l'Assomption

GRADE VII

Prix offerts par M. le Dr Ls-Ph. Mousseau, Edifice LeMarchand, Edmonton, décernés à:
Yolande Lafleur, Ecole de Mallaig
Annette Lavigne, Ecole de Beaumont

GRADE VI

Prix offert par M. l'abbé A. Langevin, curé de la paroisse St-Emile, Legal, décerné à:
Rita de Champlain, Ecole de Legal

GRADE V

Prix offert par R.P. Chevrier, o.m.i., curé de la paroisse de Bonnyville, décerné à:
Hortense Boisvert, Ecole de Bonnyville

GRADE IV

Prix offert par M. le Dr Joseph Boulanger, Edifice Boulanger, Edmonton, décerné à:
Marcelle Lafleur, Ecole de Mallaig

GRADE III

Prix offert par S. H. le Juge C.-E. Gariépy, 10145-123e rue, Edmonton, décerné à:
Simone Rouault, Ecole de St-Albert

Nouveau Cabinet provincial

L'Honorable E. C. Manning, premier ministre de l'Alberta a annoncé hier, la composition de son nouveau Cabinet qui dirigera les destinées de la Province durant les quatre prochaines années. Ce sont:
L'Hon. E. C. Manning: Mines et minières; La procure générale.
L'Hon. A. Wilmore: Terres et Forêts.
L'Hon. E. W. Homan: Trésorerie prov.
L'Hon. Ray, Rierison: Industrie et travail.
L'Hon. Russ Patrick: Affaires économiques.
L'Hon. James Hartley: Travaux publics.
L'Hon. Fred Colborne: Sans portefeuille.

Entente entre les baptistes et les communistes

Belgrade (CCC) — Une convention a été signée à Belgrade, entre le Gouvernement et l'Eglise baptiste de ce pays. Cet accord porte les signatures de Lohotski et Klen, au nom des baptistes, et de Zdeko Has, au nom du Gouvernement.
Les ministres de l'Eglise baptiste et leur famille y obtiennent la garantie de l'assurance populaire. Ils s'engagent, de leur côté, à soutenir le Régime et à lutter aux côtés de l'Eglise orthodoxe serbe et d'autres petites confessions, contre l'Eglise catholique.

Anniversaire Sacerdotal

Son Exc. Mgr F. P. Carroll, évêque de Calgary, préside les Fêtes jubilaires du R. P. J.-L. Levern, o.m.i.

Le P. Levern a célébré le Soixantième Anniversaire de son Ordination sacerdotale, à la Mission des Pieds-Noirs, où il a passé 55 ans de sa vie.

Reportage de notre envoyé spécial

Cardstone, Alta. — Le lundi, 25 juillet, se déroulait dans l'église de l'Immaculée-Conception, sur la Réserve indienne de Cardstone, une belle fête en l'honneur du R. P. J. Levern, o.m.i., missionnaire. L'on y célébrait le 55^e anniversaire de son Ordination sacerdotale.

Mgr Francis P. Carroll, évêque de Calgary, était venu présider lui-même cette célébration et avait invité ses prêtres diocésains à l'accompagner en aussi grand nombre que possible, bon témoignage de l'estime et de la vénération dont le P. Levern est l'objet dans le Diocèse où il a passé la presque totalité de sa vie.

Le Père jubilaire chanta une Messe d'action de grâces. Il était assisté, comme diacre et sous-diacre, du R. P. J.-O. Fournier, o.m.i., provincial et de M. l'abbé A. Anderson, doyen du District. Son Excellence assistait au trône et c'est lui qui, après l'Evangile, donna le sermon de circonstance. D'une voix claire et dans des termes bien appropriés, il fit revivre la carrière apostolique du Père jubilaire.

Funérailles du R.P. J. Teston, o.m.i.

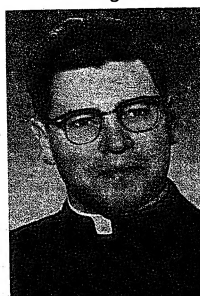
Vendredi dernier, 29 juillet, avait lieu, en l'église de Saint-Albert, le Service funèbre pour le repos de l'âme du R. P. Jules Teston, o.m.i., décédé à l'âge de 80 ans.

La veille au soir, le clergé avait réuni l'Office des Morts. C'est le R. P. J.-O. Fournier, o.m.i., provincial qui chanta le service, assisté du P. Emile Tardif, o.m.i., diacre et du P. Georges-Marie Labeur, o.m.i., sous-diacre. Une Messe grégorienne fut exécutée par un groupe de Pères et Frères.

Une foule nombreuse et recueillie assistait aux funérailles de ce vétéran des Missions indiennes. Bon nombre de citoyens d'Edmonton s'étaient rendus à Saint-Albert pour la circonstance. L'on remarquait entre autres la présence de Mademoiselle Paulette Grévolin, agente consulaire de France qui, accompagnée de sa mère, Madame Jean Grévolin, représentait le Consul français de Vancouver.

Le corps du P. Teston fut déposé dans le cimetière des Oblats, où il repose, en compagnie de ses anciens frères d'armes dans l'apostolat missionnaire.

A Legal



M. l'abbé André Desjardins, ordonné prêtre le 5 juin dernier, en l'église de l'Immaculée-Conception, vient d'être nommé vicaire à Legal.

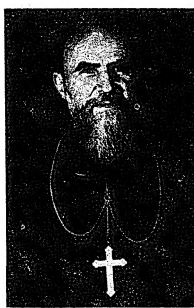
CHFA

Annnonce importante

Le personnel de CHFA s'emploiera au cours des prochaines semaines à la préparation des programmes d'automne et d'hiver. Comme la prochaine saison radiophonique débutera sous peu, nous invitons tous nos amis et auditeurs à nous faire parvenir leurs suggestions et critiques sans délai. Dans quelques semaines il sera très difficile d'apporter des changements à notre horaire, aussi espérons-nous que tous ceux qui s'intéressent à ce que nous offrons la teneur de nos programmes nous fassent connaître leurs vœux le plus tôt possible.

Le Directeur des Programmes.

Missionnaire de passage



Son Excellence Mgr Jean Arnaud, missionnaire de la Société des Missions Etrangères de Paris et Prêtre Apostolique de Thakhek au Laos, en Indo-Chine, est actuellement à Edmonton, où il visite ses cousins, Messieurs Lionel Tellier et Fred Schraffel. Monseigneur est en effet le neveu de feu Monsieur Clouis Fauré, ancien résident de la paroisse de l'Immaculée-Conception.

Monseigneur est missionnaire au Laos depuis 22 ans. Durant plus de 8 mois, en 1954, il fut interné dans une prison des communistes Vietnamiens. Accompagné de quatre de ses missionnaires et d'une religieuse, supérieure d'un couvent laotien, il dut marcher pendant sept semaines, pour parcourir une distance de 475 milles, à travers les forêts et les montagnes du Laos. Un de ses compagnons est mort d'épuisement en route. Durant cette invasion des communistes, les Prêtres des Missions Etrangères ont tout perdu.

Les paroissiens de St-Joachim ont le plaisir d'entendre Monseigneur Arnaud, alors qu'il prêchera à toutes les Messes, dimanche prochain, le 7 août.

De l'Est à l'Ouest

Impressions d'un professeur de l'Université Laval actuellement à Edmonton

Par Monsieur l'abbé Denis Duval, professeur au Cours d'été du Collège Saint-Jean

N.D.L.R. — Avec son compagnon M. l'abbé Jean-Marie Lachance, M. l'abbé Denis Duval, de Québec, dispense présentement, au Collège St-Jean, des cours de religion à un groupe de nos religieuses canadiennes-françaises de l'Ouest. Il a accepté de grouper quelques-unes de ses impressions pour les présenter à nos lecteurs. Nous l'en remercions sincèrement.

Aussi bien dans ses horizons prochains que dans sa vie personnelle, on est susceptible de découvrir des zones inexplorées, pour ne pas dire inconnues. Que dire alors du Canadien, habitant d'un pays à superficie immense? A bon droit, il est fier d'appartenir à un aussi grand pays, mais il ne se doute pas à quel point la connaissance profonde de sa patrie lui fait défaut. Sans sortir de ses frontières, il lui est loisible de multiplier les découvertes... et de n'avoir jamais fini de les faire.

Le voyage touristique révèle plusieurs aspects nouveaux, la connaissance de milieux humains, encore bien davantage. Sans cesse s'établit dans l'esprit du visiteur la confrontation entre ce qu'il sait et ce qui est, entre ce qu'il sait et ce qu'il ignore.

Est-ce à dire que l'opinion qu'il apporte soit fautive et sans valeur aucune? Je dirais plutôt que ses connaissances sont par trop imprécises et généralisées. Rien donc de péjoratif, mais quelque chose comme un regard trop lointain. Comme la découverte consiste souvent à apercevoir quelque chose à quoi l'on n'avait pas suffisamment prêté attention, dans ce même sens on découvre, pour son propre compte du moins, des aspects de son pays.

Le simple fait géographique est le premier observé. On a tellement entendu parler des immenses prairies de l'Ouest que, naïvement, on est un peu surpris de voir que les Prairies ne sont pas une immense prairie uniforme mais qu'il y a encore, Dieu merci, une foule d'accidents géographiques. Pour nous

(suite à la page 8)

25e anniversaire d'érection du diocèse de Gravelbourg, en Saskatchewan

Incalculables ressources de l'agriculture et du sous-sol — L'oeuvre des pionniers — Pépinière d'archevêques.

Gravelbourg (CCC) — Cette année 1955, jubilé d'or de la province de la Saskatchewan, marque aussi le 25^e anniversaire de l'érection du diocèse de Gravelbourg.

C'est en effet par un décret du 31 janvier 1930 que le Pape Pie XI détachait de l'archidiocèse de Regina un nouveau diocèse, auquel il donnait le nom de Gravelbourg et dont il fixait le siège dans la ville du même nom.

Le territoire diocésain couvre, sur 200 milles de l'est à l'ouest et 85 à 140 milles du nord au sud, 746 "townships" ou 22,500 milles carrés du sud-ouest de la province civile de la Saskatchewan. Ressources de la région

Il est indispensable, pour qui veut se faire une idée juste de l'atmosphère propre à ce diocèse, de se rappeler que la région de Gravelbourg est fort propice à la culture des céréales en raison de la qualité de son sol, de ses trois rivières et de ses douze lacs de superficie moyenne. De nombreux "ranches" (fermes d'élevage) constituent des centres d'élevage de moutons, de chevaux et de bêtes à cornes. De plus, la découverte récente de gisement d'or noir faite dans les environs des trois localités du diocèse: Pennant, Cull Lake et Dollard, ainsi que celle d'uranium à Eastend, viennent s'ajouter aux ressources déjà exploitées de lignite et de glaise à poterie de la région de la Montagne de Bois.

L'oeuvre des pionniers

En 1870, Mgr Taché, o.m.i., envoi

Boycottage d'hôpitaux

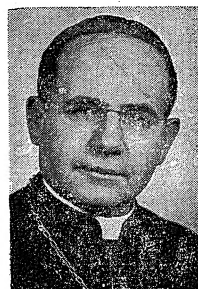
où l'on limite les naissances

Londres (CCC) — Les infirmières catholiques de Grande-Bretagne menacent de boycotter tous les hôpitaux de ce pays qui permettent à l'Association de "planification" de la famille d'organiser des cliniques de limitation des naissances sous leur surveillance.

L'Association des infirmières catholiques songerait à prendre de telles mesures depuis que les "planificateurs" de la famille ont réussi à se faire accepter par le comité de l'hôpital municipal de Chester. Ce sont les premières autorités hospitalières du pays à louer des locaux à cette association, initiative qui en déclenche bientôt d'autres.

Les infirmières catholiques — la plupart viennent d'Irlande — forment environ 30 p. 100 de tout le personnel hospitalier de Grande-Bretagne. La succursale locale de l'association d'infirmières a envoyé une lettre de protestation aux administrateurs de l'hôpital de Chester, disant que s'ils décidaient d'ouvrir des locaux aux partisans de la limitation des naissances, l'association ne pourrait en conscience encourager les jeunes filles catholiques à chercher un emploi dans les hôpitaux contrôlés par le comité.

Cette protestation fut rejetée à la réunion du comité comme "du chantage" et de la "dictature religieuse", et les "planificateurs de la famille" (en terme plus crié les partisans de l'avortement organisé) ont obtenu pleine liberté d'action dans la région par 12 voix contre trois.



S. Exc. Mgr Aimé Décosse, évêque de Gravelbourg, dont on fête cette année le 25^e Anniversaire de fondation.

un premier groupe de Métis canadiens-français dans la région, à Couleée-Chapelle précisément. En 1904, Mgr Langevin, o.m.i., successeur de Mgr Taché au siège de Saint-Boniface, érige la doyenne des paroisses du futur diocèse de Gravelbourg, Saint-Ignace-des-Saules. En 1905, la province civile de Saskatchewan est créée et la Prairie s'ouvre aux immigrants de toutes origines. Mgr Langevin fait appel à un prêtre-colonisateur, l'abbé Gravel, d'Arthabaska (P.Q.) qui, nommé peu après agent officiel de la colonisation, se fait octroyer des townships à répartir entre des Canadiens français qu'il va lui-même ramener de l'Est du pays.

Le 12 mars 1907, le gouvernement donne le nom fondateur à la concession qui se peuple autour du bureau de poste ouvert à Rivière-La-Vieille: Gravelbourg est née, qui sera ville-cathédrale. Quelques dates importantes

En 1918, fondation d'un collège claustral (suite à la page 8)

Le communisme est le plus grave problème

Rio de Janeiro (CCC) — Interviewé par la presse brésilienne, le vice-amiral de l'Eglise, le patriarche D. José de Costa Nunes, parlant des problèmes les plus graves de l'Eglise catholique actuellement, a déclaré: "Le principal est encore le communisme, spécialement au delà du rideau de fer, où la religion catholique a été étouffée et la vie religieuse pratiquement détruite. Malgré tout, la foi chrétienne se maintient dans l'Eglise du silence. Tel est pour le moment la plus grande préoccupation de l'Eglise."

A propos des conflits dans lesquels l'Eglise s'est trouvée récemment impliquée, le patriarche a ajouté: "Il y a véritablement un mot d'ordre, dont on ignore l'origine, pour provoquer des conflits avec l'Eglise. Le point de départ est la question des écoles parces que celles-ci sont des centres de formation et, comme les écoles religieuses offrent une instruction meilleure et plus solide, on prétend les éliminer. Toutefois la réaction des catholiques commence à se faire sentir et je suis convaincu qu'ils finiront par vaincre".



HEUREUX MORTELS DANS L'ARCTIQUE — Pendant que le Labrador, se tient frais à l'ombre des icebergs et des officiers et les hommes du patrouilleur arctique de la MRC, la population canadienne ici se fait cuire par le soleil, les glaces du Nord. Le Labrador poursuit présentement des relevés ayant trait au périmètre d'alerte préliminaire Canado-américain.

(Photo de la Défense nationale)

La Survivance

Séminaire publié tous les mercredis à 10010-1096 rue.
Edmonton, Alberta.
Prix de la Survivance: 125.
Journal indépendant en politique et entièrement
consacré à la cause religieuse et nationale.
Rédacteur en chef: Jean Patoin, o.m.i.

PROXIMÉ DE L'ABONNEMENT:
Provinces de l'Ouest: \$2.50 par an; Québec: \$3.00 par an;
Etats-Unis et Europe: \$5.00 par an.
Organe officiel des Associations françaises
d'Alberta et de Colombie.
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe.
Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 3 AOUT 1955

Concours de français

Ce serait chose difficile même pour un journaliste chevronné de décrire en quelques lignes toute l'importance qu'ont chez nous les "Concours de français". Ces concours nous sont très chers; ils sont la poutre maîtresse de tout notre édifice franco-albertain. Ils nous sont chers parce que c'est à eux que revient le mérite d'avoir formé et de former encore aujourd'hui des générations d'Albertains connaissant leur langue, le français.

Les "Concours de français" sont une institution dont nous ne pouvons nous dispenser. Ils répondent à une double finalité: premièrement ils assurent à notre jeunesse l'éducation française que les cours d'étude réglementaire ne leur donnent pas et deuxièmement, en ce faisant, ils conservent chez elle les qualités religieuses qui ont fait de notre peuple un de ceux qui sont le plus fidèlement attachés à notre mère la sainte Eglise.

Ces merveilleuses réalisations sont le fruit du dévouement inlassable des maîtres et maîtresses tant laïques que religieux qui jour après jour, au cours de toute l'année scolaire préparent leurs élèves aux concours de fin d'année. Il faut à ces valeureux éducateurs une grande foi en notre cause pour pouvoir développer chez leurs enfants ce goût de l'étude du français quand, et tous le savent, l'étude de notre langue ne leur rapportera pas directement. Il leur faut ce feu sacré pour alimenter chez nos petits albertains la flamme française. Il en coûte beaucoup à cette gent écolière de travail et de patience pour pouvoir réussir à maîtriser une langue dont les épreuves au premier abord semblent beaucoup plus nombreuses que les roses.

La popularité des concours de français est aussi due à ces centaines de personnes de l'Alberta et du Québec qui chaque année contribuent financièrement au succès de l'entreprise. Sans eux les concours n'auraient certainement pas le rayonnement dont ils jouissent aujourd'hui. L'organisation matérielle des concours, l'achat de papeterie, de récompenses, sont un fardeau très lourd pour l'A.C.F.A. et sans les dons qu'elle reçoit elle ne pourrait continuer l'œuvre qu'elle accomplit avec tant de dévouement.

Les concours de français sont et doivent continuer à être la principale de nos œuvres nationales parce qu'ils sont la base de tout. Si nos enfants n'apprennent pas le français à l'école il leur sera presque impossible plus tard de demeurer Canadiens français. La tâche est dure principalement parce qu'il nous faut organiser l'enseignement du français pour une bonne part en complément et en marge du cours d'études officiel, parce que nos enfants ne voient pas toujours l'utilité de ce surcroît de travail dont sont exempts leurs compagnons d'autres langues.

La population canadienne-française de l'Alberta désire remercier ici les organisateurs de ces concours, les maîtres et maîtresses d'écoles, les religieux et religieuses, tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à la préparation et à la correction de ces concours. Grâce à eux, une autre génération de Franco-albertains grandit aujourd'hui dans une atmosphère française et catholique. Grâce à ce grand dévouement notre génération montante connaît sa langue, elle est fidèle à ses traditions et l'Eglise peut puiser dans ses rangs les apôtres religieux et laïques dont elle a besoin.

Géralde Lachance

L'envie d'être plaint ou d'être admiré fait souvent la plus grande partie de notre confiance.

Notre envie dure toujours plus longtemps que le bonheur de ceux que nous envions.

Le Patronage de Saint Joseph en Alberta et en Saskatchewan

Résumé d'une causerie que prononcera le R.P. Joseph Serruor, o.m.i., au cours des grandes Fêtes à l'Oratoire Saint-Joseph

LE PATRONAGE DE S. JOSEPH
RESUME

Le 19 mars 1824, soit neuf années à peine après l'arrivée des premiers Récollets amenés par Samuel de Champlain au Canada, saint Joseph était choisi pour le premier Patron du Canada.

Mais l'Ouest, ou ce qu'on appelait alors d'un terme général: "Les Pays d'En-Haut", était alors tellement loin de Québec et Montréal que c'était au plein sens du terme un livre fermé, un continent mystérieux. Deux siècles devaient s'écouler avant que ces plaines où l'indien et le buffalo étaient rois, ces rivières innumérables et ces lacs immenses, ces forêts sans fin et ces vastes solitudes du Nord, en un mot ces régions dévastées aujourd'hui, les deux provinces ecclésiastiques de Régina et d'Edmonton, tendissent pour la première fois les "ROBES NOIRES" faire retentir le nom de celui dont le Patronage s'étendit à un mari usque ad mare et depuis le 498 parallèle jus-

qu'au Pôle.
En 1838, deux hardis missionnaires, prêtres séculiers du diocèse de Québec, Messieurs Blanchet et Demers, qui se rendaient en Oregon, furent les premiers à faire leur apparition dans ces territoires de l'Alberta et de la Saskatchewan. La ville actuelle d'Edmonton, capitale de l'Alberta, garde le souvenir de la première messe célébrée dans l'enceinte même du Fort Edmonton par MM. Blanchet et Demers, le 9 septembre 1838. Il va sans dire que les succès de ces deux pionniers de l'Evangile eurent divers effets de traite de nos régions arides et reculées, leur fournissant l'occasion de faire connaître la dévotion à saint Joseph tant aux indigènes qu'aux métis et aux quelques Blancs catholiques qui étaient alors les seuls habitants de cette patrie du Canada.

Quatre ans plus tard, en 1842, ce fut encore un autre fils de Québec, initié depuis plusieurs années déjà au dur apostolat de l'Ouest sous la

La Bible vous parle

Tous ceux qui veulent vivre en fils de Dieu dans le Christ Jésus auront à souffrir persécution. (II Tim 3, 12) — Texte choisi par la Société catholique de la Bible.

En lisant les journaux

A quoi bon un cours classique

Le Droit — Beaucoup de gens, encore de nos jours, se demandent à quoi sert un cours classique? Pourtant, plus que jamais les autorités en matière d'éducation préconisent les études classiques au point de tendre à les instaurer dans les écoles publiques. D'autre part, on observe dans les collèges un nombre toujours croissant d'élèves.

Quel intérêt pour la société les premiers voient-ils dans une formation classique? Quel profit les seconds croient-ils retirer de cette formation? Se poser ces questions, c'est se demander quel est le but du cours classique.

Tous admettent la nécessité d'éduquer l'être humain, comme tous reconnaissent que l'éducation vise à conduire l'enfant à l'état adulte, à un état de perfection relative où il est capable d'un agir équilibré et libre. Là où les opinions divergent c'est sur les moyens à prendre pour faire atteindre à l'enfant cet état de maturité humaine.

C'est ici que s'insère la formule du cours classique. Il semble notoire que les moyens les plus parfaits favorisent une éducation meilleure; mais encore faut-il que ces moyens soient adaptés au sujet de l'éducation qu'est l'enfant. Aussi croyons-nous que si le cours classique est un excellent moyen d'éducation pour quelques-uns, il ne l'est pas nécessairement pour tous. Mais dans la mesure où il est favorable à certains, on doit le préconiser comme voie de formation générale dont la formule dans ses éléments essentiels n'est plus à prouver.

Eduquer, avons-nous dit, c'est conduire l'enfant à l'état adulte. Mais cette résultante de l'éducation doit revêtir un caractère tel qu'elle procure à la personnalité tout l'épanouissement possible. Or un des aspects d'une personnalité riche est sans contredit la culture, c'est-à-dire un ensemble de connaissances assimilées qui développent l'esprit et forment le jugement. Ce sont, en effet, ces deux facultés, intelligence et jugement, qui servent de fil à l'homme dans l'organisation et la réalisation de sa vie. C'est aussi la formation de ces deux facultés que particulièrement vise le cours classique.

L'homme doué d'une intelligence ouverte et raffinée et d'un jugement souple et large est certes plus en mesure de saisir la vie dans son vrai sens et dans ses valeurs authentiques. Cet homme est certainement plus sensible aux vérités et aux beautés que lui offre le monde. Esprit cultivé, il est ouvert et intéressé à tout ce qui touche l'humain. Il en résulte pour lui, en plus d'être mieux préparé à bien remplir sa fonction sociale, qu'il jouit davantage de la vie parce que celle-ci est une source inépuisable de satisfactions intellectuelles, spirituelles, humaines.

Par ailleurs, cette formation humaniste de l'homme ne peut avoir qu'un bon retentissement sur la société. On donne dans la mesure où l'on possède; on comprend l'humain dans la mesure où l'on réalise soi-même pleinement l'humain. Celui qui a reçu une formation humaniste devra, normalement, exercer une activité humaine plus profitable au bien-être de ses semblables. Son activité sociale se ressentira de sa formation culturelle.

En résumé, disons que le cours classique, par l'organisation même de son programme, vise à donner à l'humain une culture générale et une formation de l'esprit qui lui permettent non seulement de mieux comprendre la vie, mais de donner à sa vie un sens véritablement humain. Le cours classique vise donc avant tout à favoriser une pleine réalisation de la nature de l'homme. C'est là, semble-t-il, un but vers lequel tout humain doit tendre dans les limites de ses possibilités. Et à qui s'attache toujours à un but pratique, disons que ce cours — dans l'organisation académique actuelle — ouvre les portes à toutes les facultés universitaires.

Pierre-H. RUEL

choulette de Monseigneur Provancher dans les missions de la Rivière Rouge, qui visitait le Fort Edmonton. Nous voulons parler de M. l'abbé Thibault, auquel se joignait peu après un autre Québécois, M. l'abbé Bourassa. C'est à eux que revient l'honneur d'avoir fondé nos premières missions catholiques de l'Alberta et de la Saskatchewan. Ils rayonnèrent même dans le Nord jusqu'au Petit Lac des Esclaves. Au sujet de leur dévotion à St-Joseph, celui qui, en 1852 leur succéda dans le sillon qu'ils avaient ouvert, le Père Albert Lacombe écrivait dans ses "Mémoires" 40 ans plus tard:

"... Dans leurs embarras, leurs difficultés et leurs longues privations, nos chers missionnaires, MM. Thibault et Bourassa ont prouvé combien il est vrai de dire que saint Joseph est leur bon."

Mais, quelque surprenant que la chose puisse nous paraître aujourd'hui, c'est beaucoup plus au nord, sur les rives mêmes du Grand Lac des Esclaves dans le district du Mackenzie, qu'allait être fondée, dès 1852, par le Père Henri Faraud, o.m.i., la première mission dédiée à St-Joseph au poste de Fort Resolution. Désormais l'arrivée des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée dans tout l'Ouest et l'Extrême-Nord canadien jusqu'aux rivages de l'Océan Glacial, allait étendre le culte de la dévotion à St-Joseph partout

Politique internationale

Le bilan de la Conférence des quatre Grands à Genève

Bien qu'un certain optimisme soit permis, les mêmes problèmes demeurent.

par Axel Krusenstjern

(Spécial à "La Survivance")

Comme nous l'avons précisé dans notre dernière chronique, l'ordre du jour de la conférence de Genève contenait les quatre articles suivants: 1 — l'unification de l'Allemagne; 2 — l'organisation de la sécurité européenne; 3 — le désarmement mondial et 4 — l'amélioration des relations entre l'Est et l'Ouest. Il faut cependant se rappeler que le président Eisenhower avait déclaré dès le début des projets de rencontre des quatre chefs d'état, qu'il ne fallait pas espérer de la future conférence, des résolutions définitives ou la signature de traités quelconques. Son but était d'ouvrir la voie à d'autres réunions internationales, qui elles, devaient arriver à la solution de tous les problèmes menaçant la paix mondiale! Notre exposé dans le numéro de "La Survivance" du 27 juillet a démontré que les quatre grands qui se tenaient à cette belle conception, ne s'étaient point égarés en discussions stériles.

LE TRAVAIL DES MINISTRES DES AFFAIRES ETRANGERES
Ils examinèrent les uns après les autres les articles à l'ordre du jour, pour les abandonner au fur et à mesure, qu'ils se rendaient compte que leurs débats aboutissaient à une impasse. Les problèmes furent alors transmis aux ministres des affaires étrangères qui essayèrent à leur tour de trouver des compromis. De cette façon les quatre articles mis à discussion furent passés au crible sans avoir pu concilier les opinions de l'Est et l'Ouest. Les efforts des quatre ministres pour aboutir à un accord n'eurent pas plus de succès, car monsieur Molotov se montra beaucoup plus rigide que son chef, le maréchal Boulguine. L'ordre du jour fut donc épuisé sans résultat tangible, à l'exception cependant du dernier article: L'amélioration des relations entre les deux blocs adverses. Là dessus, tout le monde se montra unanime, ce qui prouva l'intention de Moscou de faire cesser la guerre froide.

ABATTE LE RIDEAU DE FER
Le président Eisenhower réclama des Soviétiques à cette occasion, des facilités d'échanges pour le commerce international, d'informations et de contacts personnels avec les pays communistes. Ceci équivalait au lever du rideau des "robes noires" pénétrant et implantant l'Église.

Parmi les principaux propagateurs de ce culte, mentionnons brièvement Monseigneur Vital Grandin, o.m.i., co-adjuteur de Monseigneur Taché, o.m.i., dès 1859, puis nommé en 1871 premier évêque de St-Albert, Alberta, qui considérait St-Joseph comme le Procureur en Chef de ses pauvres missions; aussi, le Père Albert Lacombe, o.m.i., dont on connaît le rôle tout premier plan qu'il joua dans l'histoire religieuse, civile et économique de nos provinces de l'Ouest. Il recourait constamment à St-Joseph: c'est lui qui érigea, en 1867, le premier hospice dédié à St-Joseph à la mission de St-Paul-des-Cris, aujourd'hui la paroisse de Broseau dans le diocèse de St-Albert, Alberta; et c'est encore lui tout entier à placer sous le patronage de St-Joseph la première école industrielle pour les enfants indiens érigée à Dunbow, au sud de Calgary, en 1884.

Puis c'est Monseigneur Emile Grouard, o.m.i., 2e Vicaire Apostolique de l'Altiabaska-Mackenzie, à l'initiative duquel l'Eglise catholique dut réclamer aujourd'hui l'invocation "Bénédiction de saint Joseph, son très chaste époux", après la Bénédiction du Saint Sacrement. Et c'est encore Monseigneur Gabriel Breynat, o.m.i., premier Vicaire Apostolique du Mackenzie, tout récemment décédé, qui résumait ainsi, à la fin du 3e volume de ses "Cinquante ans au pays des neiges", le rôle qu'avait joué saint Joseph dans l'établissement et le développement des missions du Mackenzie: "On le voit, ce n'est pas en vain que pendant mes 42 ans d'épiscopat, nous avons mis toute notre confiance en saint Joseph. Jamais nous n'avons été déçu."

Le couronnement, pour ainsi dire, de cette dévotion de nos provinces d'Alberta et de Saskatchewan, au premier Patron du Canada, nous le trouvons dans l'érection et l'établissement, depuis une quinzaine d'années, d'un modeste sanctuaire et d'un pèlerinage bien fructueux, l'honneur de saint Joseph, sur une colline située à une trentaine de milles de la ville-cathédrale de St-Paul, en Alberta. Cette colline porte officiellement le nom de "Mont St-Joseph", et l'on cresse le ferme espoir qu'avant longtemps ce lieu de pèleriage portera, lui aussi, quelque modestement, le beau nom de MONTROYAL de l'OUEST.

Pain au Lait de Beurre et aux Noix

Mélanger et tamiser deux fois, puis tamiser dans un bol, 2 1/2 tasses farine à pâtisserie (ou 2 1/2 tasses farine de toutes fins) tamisée une fois, 2 c. à thé Poudre à Pâte "Maggi", 1/2 c. à thé soda à pâte, 1 1/2 c. à thé sel, 1/4 c. à thé macis moulu. Y incorporer 1/2 tasse cassonade peu tassée, 1/2 tasse avoine roulée et 1 tasse noix brisées. Amalgamer 1 œuf bien battu, 1 tasse lait de beurre, 2 c. à thé zeste d'orange râpé, 1 c. à thé vanille et 1 c. à thé shortening, fondu. Former une fontaine au milieu des ingrédients secs et ajouter les liquides; mélanger légèrement. Verser dans un moule à pain (4 1/2 x 8 1/2) graissé et garni d'un papier graissé. Cuire au four plutôt lent, 325°, environ 1 heure. Servir froid, en tranches minces légèrement beurrées.



Toujours fiable

que l'accord recherché avait été trouvé. Il faut supposer que les Soviétiques avaient cédé, car les correspondants de tous les journaux annonçèrent unanimement qu'à la sortie du Palais des Nations, les Soviétiques montraient une mine sombre, tandis que les présidents Eisenhower, Eden et Faure rayonnaient, visiblement enchantés de l'issue de la dernière discussion. La conférence fut donc de bonne tenue, mais elle n'eut pas le succès qu'on avait attendu.

PAS GRAND CHOSE DE CHANGE.

Là dessus, un optimisme peut-être trop spontané prit possession du monde libre. C'est sans doute bien compréhensible, car l'humanité aspire depuis longtemps à une vie tranquille, sans avoir à craindre le spectre d'une guerre atomique. Mais malgré le changement si complet de l'attitude des Soviétiques, et leur désir manifeste d'un rapprochement avec les nations au delà du rideau de fer, la situation générale n'a pas encore changé. Le problème allemand continue à dominer en Europe, et la question des relations avec la Chine rouge pèse sur l'Asie. Le voyage du chancelier Adenauer à Moscou doit avoir lieu cet automne, et des pourparlers entre ambassadeurs chinois et américains à Genève ont commencé lundi. Le Pandit Nehru qui devrait le savoir mieux que personne, se montre confiant... la guerre froide devenue non-ratifiable doit céder sa place à une coexistence pacifique, désirée depuis longtemps, pour une raison ou pour une autre, par Moscou. La nouvelle conférence en octobre devra en premier lieu prouver la vitalité des nouvelles relations entre l'Est et l'Ouest. Il ne reste donc plus qu'à laisser patiemment mûrir les fruits de la conférence de Genève, et espérer en un meilleur avenir.

RENCONTRE EISENHOWER-JOUKOFF
Mais tous les quatre grands, tenaient à pouvoir promettre au monde un avenir plus heureux, et pour sauver la situation le maréchal Joukoff, suivant naturellement les ordres du chef véritable de la délégation soviétique, monsieur Khroutcheff, demanda à être reçu par le président Eisenhower sans autres témoins. La rencontre eut lieu dans la ville de ce dernier et dura environ 40 minutes, aucun détail ne fut communiqué. Mais c'était ensuite réunis pour une dernière séance on sut

Pas de jeûne ni abstinence à l'occasion de l'Assomption

Ottawa (CCC) — La vigile de l'Assomption tombant un dimanche cette année, le jeûne et l'abstinence se trouveront supprimés, mais on remarquera au secrétariat de la Conférence catholique canadienne.

Au Canada, le jeûne et l'abstinence complète à l'occasion de cette fête du 15 août étaient observés auparavant la veille de la solennité de l'Assomption, soit toujours un samedi. A l'automne de 1933, la Conférence catholique canadienne a décidé, en vue d'obtenir l'uniformité, que le jeûne et l'abstinence seraient dorénavant observés au Canada la veille de la fête, le 14 août, et non la veille de la solennité.

En 1954, on ne s'est pas aperçu du changement puisque le 14 août était précisément un samedi.

Intronisation de Mgr McCarthy à Nelson le 24 août

Nelson, C.B. (CCC) — L'intronisation de Son Exc. Mgr Thomas J. McCarthy comme évêque de Nelson, C.B., aura lieu le 24 août.

La cérémonie aura lieu à 5 heures de l'après-midi à la cathédrale, sous la présidence de Son Exc. Mgr W. M. Duke, archevêque de Vancouver, dont le diocèse de Nelson est suffragant. Une messe pontificale aura lieu ensuite, ainsi qu'un banquet pour le clergé. Le lendemain soir, il y aura réception civile en l'honneur du nouvel évêque.

Cartes Professionnelles

<p>Dr L.-O. Beauchemin Médecin et Chirurgien 207-206, édifice du Grain Exchange Calgary Alberta</p> <p>Dr J. Boulanger M.D., L.M.C.C., F.A.M.A. Médecin et Chirurgien Edifice Boulanger — Tél.: 22009 Edmonton — Alberta</p> <p>Dr E. Boissonneault Médecin et Chirurgien 247, Edif. Birks, 104e rue et Jasper Edmonton, Alberta Tél. bureau 21612 — rés. 87321</p> <p>Marcel J. A. Lambert Avocat-Notaire Lindsay, Emery, Ford, Massie, Jamieson & Lambert 201, édifice Banque Impériale Edm. 42161 Edmonton, Alberta</p> <p>Dr Charles Lefebvre B.A., M.D., L.M.C.C. Suite 4 Edifice LeMarchand 100e avenue et 118e rue Edmonton 85932 Rés.: 23523 Edmonton Alberta</p> <p>Dr Richard Poirier B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialité: maladies des enfants Suite 5 René LeMarchand Mansion Tél. Bureau 82134 — rés. 85725</p> <p>Dr J.-P. Moreau M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c) Chirurgie orthopédique - traumatologie Suite 4 Edifice LeMarchand 100e avenue et 118e rue Tél. Bureau 85235 — rés.: 41768</p> <p>Diamond, Dupuis & Dunn Architectes licenciés 002 éd. Rawleigh, 10740 ave. Jasper Tél. 44808 — 41671 Le soir 72392</p> <p>Dr L.-P. Mousseau M.D., L.M.C.C., F.A.C.S. Spécialiste en chirurgie Apt. 3, René LeMarchand Mansion Tél. 84577 Tél. rés. 25873</p> <p>Dr A. Clermont Dentiste Docteur en chirurgie dentaire 230, édifice Birks; angle 104e rue avenue Jasper Tél. rés. 82113 — bureau 25838</p> <p>Dr Angus Boyd B.A., M.D., L.M.C.C. Maternité et maladies de femmes Suite 2, René LeMarchand Tél. 81620 Rés. 892801</p> <p>J.-Robert Picard OPTOMETRISTE Tél. Bureau 22342 Tél. Rés. 23949 10343 Ave. Jasper Edmonton</p>	<p>J. Erlanger Optométriste 303 édifice Tegler Tél. bureau 27463 — résidence 26587</p> <p>Dr Paul Hervieux Dentiste 10104-124e rue angle 124e rue et avenue Jasper Tél. bureau 81088 — rés. 85531</p> <p>Dr A. O'Neill Dentiste 307, Immeuble McLeod Bilingue Tél. résidence 31717 — bureau 24421</p> <p>Peter A. Starko, O.D. Jos. J. Starko, O.D. Optométristes Examen des yeux 230 édifice Tegler — Tél.: 21248</p> <p>Paul-E. Poirier, C.R. Avocat-Notaire Milner, Steer, Dyer, Poirier, Martland et Layton Téléphone 30117 Edifice Banque Royale Edmonton</p> <p>ANDRÉ M. DECHENE LL.B., C.R. Avocat et Solliciteur, Duncan, Miskew, Dechene & Bowen, 201-14 Edifice Bank of Nova Scotia Edmonton, Alberta Tél.: 21151</p> <p>Dr L. Giroux Spécialiste en urologie associé au Dr F. D. Conroy 829 Tegler Tél. 26271</p> <p>Gérard-R. Lévesque Notaire Public Assurances feu et automobiles Comptabilité Téléphones: bureau 17; rés. 27 Falher Alberta</p> <p>Dr G.-René Boileau M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C) Dip. de l'ABS Spécialiste en chirurgie 101, édifice LeMarchand 10051 ave Jasper Tél. 46636 Edmonton, Alberta rés. 81389</p> <p>Dr Arthur Piché B.A., M.D., L.M.C.C. Médecin et Chirurgien Suite 10, Edifice Le Marchand Tél. Bureau: 893497 — Rés.: 892878</p> <p>Lionel R. Tellier, C.R. Avocat, notaire 431 édifice Tegler — Edmonton Tél. bureau: 21420 - 30797 Tél. résidence: 73110</p> <p>Dr Paul C. Racette M.D., L.M.C.C. Dr Lois J. Racette M.D., L.M.C.C. Médecins — Chirurgiens McLennan Alberta</p>
--	---

Résultat du concours de français en Alberta

Association canadienne-française de l'Alberta

Remerciements

A l'occasion de la publication des résultats des examens du dernier Concours de français de l'A.C.F.A., nous désirons remercier tous nos bienfaiteurs du Québec, de l'Alberta et d'ailleurs.

— Le personnel enseignant de langue française qui a présenté aux examens tout près de quatre mille élèves;

— Les personnes qui ont bien voulu se charger des délicates fonctions de la surveillance le jour des examens;

— Les correcteurs qui ont accepté de consacrer un grand développement en acceptant de corriger des centaines de copies d'examen;

— Tous ceux enfin, qui, d'une façon ou d'une autre, nous ont aidés à faire un succès de l'examen de 1955.

Le Comité des Concours

GRADE XII

Léa Boutin, Pens. Assomp., Edmonton	98
Denise Casavant, Pens. Assomp., Edmonton	99
Yolande Poirier, Falher	99
Louise Lambert, St-Paul	99
Evelyn Riché, Pens. Assomp., Edmonton	99
Dorlène Comeau, Falher	99
Rose-Marie Aubert, Pens. Ass., Edmonton	99
Clair Baril, Pens. Assomp., Edmonton	99
Lorraine Ancill, Falher	99
Lucille Piquette, Pens. Ass., Edmonton	99
Philippe Aubin, Falher	99
René Garon, Falher	99
Cécile Isabel, Falher	99
Raymond Bisson, Falher	99
Gérald Dussault, Falher	99
Jean Audy, Fort Kent	99
Huguette Héu, Bonnyville	99
Jocelyne Ancill, Pens. Assomp., Edmonton	99
Claudette de Champlain, Legal	99
Carmen Teller, Morinville	99
Jean Guérin, Falher	99
Jocelyne Charest, Falher	99
Georgette C. Dumas Bonnyville	99
Elaine Dubé, Falher	99
Marcel Bédard, Falher	99
Clair Bowfield, Fort Kent	99
Lucille Ouellette, Legal	99
Laurénte, Préfontaine	99
Hermas Martin, Fort Kent	99
Jeanne Fraser, Bonnyville	99
Paul Houde, Falher	99
Rita Chastand, Fort Kent	99
Rose-Anne Guvin, St-Paul	99
René Paul, Falher	99
Jean Hogue, Morinville	99
Margite Normandeau, Pens. Assomp., Ed.	99
Lucille Dey, Bonnyville	99
Marie Morin, Pens. Assomp., Edmonton	99
Marianne Bélanger, Bonnyville	99
Agnès Desnoyers, Pens. Assomp., Ed.	99
Eugénie St-Onge, Bonnyville	99
Alce Vasseur, Fort Kent	99
Ronald Poirier, Morinville	99
Clair Ogas, St-Paul	99
Hélène Pozza, St-Paul	99
Lorraine Pénest, St-Paul	99
Yvette Charet, Fort Kent	99
Denise Plaquin, Fort Kent	99
Doreen St-Martin, Legal	99
Elizabeth Meunier, Morinville	99
Pauline Plante, Fort Kent	99
Henri Chailfoux, Morinville	99
Anita Montpetit, Legal	99
Raymond Couture, Bonnyville	99
Aimé Dery, Fort Kent	99
Muriel Walker, Morinville	99
Maurice-Chavelier, Morinville	99
Alce Gouches, Pens. Assomp., Edmonton	99
Henri Belland, St-Paul	99
Richard DeNault, Fort Kent	99
Tarcienne Meunier, Morinville	99
Julien Dulpé, Falher	99

GRADE XI

Ernestine Piquette, Mallaig	94
Justine Lavigne, Couv. Kermaria, Edm.	94
Elvire Arsenault, Falher	94
Justine Morin, Couv. Kermaria, Edm.	94
Lorraine Piquette, St-Albert	94
Clair Hébert, Pens. Assomp., Edmonton	94
Alice Jean, Fort Kent	94
Aurore Déchât, Mallaig	94
Jeanne Dawson, Morinville	94
Gloria Gibeau, Morinville	94
Enne Rondeau, Bonnyville	94
Hélène Bellanger, Pens. Assomp., Edm.	94
Rita Comeau, St-Paul	94
Raymond Gadrin, Pens. Assomp., Edm.	94
Doris Gabor, Pens. Assomp., Edm.	94
Antonia Bégin, Grouville	94
Monique Préfontaine, Legal	94
Annette Laventure, Falher	94
Lorette Teller, Morinville	94
Mariette Gaudet, St-Paul	94
Sylvia Lambert, Falher	94
Silvane Lavoie, Pens. Assomp., Edm.	94
Lilian Doran, Falher	94
Isabelle Fréchet, Fort Kent	94
Yolande Leroux, Fort Kent	94
Mariette Boucher, Grouville	94
Maurice Laroche, Falher	94
Claudette Desmarais, St-Paul	94
Solange Aubry, Pens. Assomp., Edmonton	94
Clair Doucet, St-Paul	94
Bernard Dupuis, St-Paul	94
Yvonne Magnan, Couv. Kermaria, Edm.	94
Suzanne L. Lavallée, Bonnyville	94
Irène Constantin, Pens. Assomp., Edm.	94
Mirelle Aub, St-Albert	94
Liliane Belland, St-Paul	94
Laurie Lavoie, Fort Kent	94
Cécile Normand, Lamoureux	94
Marielle Belland, Pens. Assomp., Edm.	94
Roland Morin, Falher	94
Thérèse Villeneuve, Pens. Assomp., Edm.	94
Marthe Lavoie, Fort Kent	94
Irène Brunneau, McLennan	94

Edgard de Champlain, Legal	87
Paul-André Gauthier, Falher	87
Edouard Hogue, Morinville	87
Collette Morin, Pens. Assomp., Edmonton	87
Roger Dion, Falher	87
Marguerite Muller, Bonnyville	87
Laurier Carrière, Legal	87
Florence Frey, Pens. Assomp.	87
Carmen Côté, Pens. Assomp., Edmonton	87
Lauraine Langlois, Lamoureux	87
Emile Amyotte, Mallaig	87
Roland Carrière, Viny	87
Marguerite DeBaudup, Pens. Assomp., Ed.	87
Alfred Thérèse, Legal	87
Irène Lambert, Fort Kent	87
Simone Lévesque, Fort Kent	87
Roxanne Thériault, Lamoureux	87
Léona Lagacé, McLennan	87
Clémence Richer, McLennan	87
Noël Duteau, St-Paul	87
André Trudel, St-Paul	87
Jeanne Charlier, Viny	87
Georgette Gaudet, Bonnyville	87
Adelard Séguin, Fort Kent	87
Roland Vaugois, Legal	87
André Daignault, Morinville	87
Lorraine Teller, Morinville	87
Noël Chénard, Falher	87
Juliette Langlois, Lamoureux	87
Eva Lapointe, Bonnyville	87
Elise Chastand, Pens. Assomp., Edm.	87
Gilbert Proulx, Falher	87
Alain Michaud, Fort Kent	87
Joseph Côté, Mallaig	87
Josée Langlois, Lamoureux	87
Jacques de Champlain, Legal	87
Marie-Ange Hurtubise, St-Paul	87
Jeanette Belliveau, Pens. Assomp., Ed.	87
Eugène Chailfoux, Falher	87
Richard Demers, Falher	87
Alvina Plamondon, Plamondon	87

GRADE X

Cécile Belzil, Falher	94
Madeline MacGill, Pens. Assomp., Edm.	94
Hélène Hébert, Falher	94
Pauline Chabot, Falher	94
Jeanne Laing, Pens. Assomp., Edm.	94
Thérèse Champagne, Mallaig	94
Normand Fontaine, Falher	94
Yolande Tremblay, St-Paul	94
Lucille Boutin, St-Paul	94
Antonia Rivet, Picardville	94
Germine Chastand, Couv. Kermaria, Edm.	94
Marie Bérubé, Couv. Kermaria, Edm.	94
Simone Desnoyers, Pens. Assomp., Edm.	94
Clair Deslauriers, Grouville	94
Jeanne Déchât, Mallaig	94
Yvonne Gratton, Mallaig	94
Rose-Marie Sabourin, Morinville	94
Marthe Dallaire, Bonnyville	94
Dianne Vallée, Bonnyville	94
Rita Béland, Pens. Assomp., Edm.	94
Cécile Beaudoin, McLennan	94
Louis Salley, Bonnyville	94
Lorraine Champagne, Morinville	94
Louise Champagne, St-Paul	94
Suzanne Côté, Pens. Assomp., Edmonton	94
Gilberte Baril, Pens. Assomp., Edmonton	94
Jeanne Fortin, Couv. Kermaria, Edm.	94
Clair Pelletier, Legal	94
Mariette Hogue, Morinville	94
Hollande Teller, Morinville	94
Annette C. Rondeau, Bonnyville	94
Lilian Aubin, Falher	94
Edmond Despins, Falher	94
Elizabeth Sylvestre, Fort Kent	94
Lorraine Réhumeau, Bonnyville	94
Clair Mailoux, Pens. Assomp., Edmonton	94
Clair St-Onge, Pens. Assomp., Edm.	94
Jeanette Enard, Falher	94
Denise Larzon, Falher	94
Marlene Drolet, Fort Kent	94
Jeanne Colombe, Legal	94
Marie Lamothe, Pens. Assomp., Edmonton	94
Pierre Sliger, Falher	94
Lauriane Aubin, Grouville	94
Cécile Sinaud, Fort Kent	94
Nicole Pire, Grouville	94
Léon Dubois, Viny	94

GRADE IX

Ernestine Piquette, Mallaig	94
Justine Lavigne, Couv. Kermaria, Edm.	94
Elvire Arsenault, Falher	94
Justine Morin, Couv. Kermaria, Edm.	94
Lorraine Piquette, St-Albert	94
Clair Hébert, Pens. Assomp., Edmonton	94
Alice Jean, Fort Kent	94
Aurore Déchât, Mallaig	94
Jeanne Dawson, Morinville	94
Gloria Gibeau, Morinville	94
Enne Rondeau, Bonnyville	94
Hélène Bellanger, Pens. Assomp., Edm.	94
Rita Comeau, St-Paul	94
Raymond Gadrin, Pens. Assomp., Edm.	94
Doris Gabor, Pens. Assomp., Edm.	94
Antonia Bégin, Grouville	94
Monique Préfontaine, Legal	94
Annette Laventure, Falher	94
Lorette Teller, Morinville	94
Mariette Gaudet, St-Paul	94
Sylvia Lambert, Falher	94
Silvane Lavoie, Pens. Assomp., Edm.	94
Lilian Doran, Falher	94
Isabelle Fréchet, Fort Kent	94
Yolande Leroux, Fort Kent	94
Mariette Boucher, Grouville	94
Maurice Laroche, Falher	94
Claudette Desmarais, St-Paul	94
Solange Aubry, Pens. Assomp., Edmonton	94
Clair Doucet, St-Paul	94
Bernard Dupuis, St-Paul	94
Yvonne Magnan, Couv. Kermaria, Edm.	94
Suzanne L. Lavallée, Bonnyville	94
Irène Constantin, Pens. Assomp., Edm.	94
Mirelle Aub, St-Albert	94
Liliane Belland, St-Paul	94
Laurie Lavoie, Fort Kent	94
Cécile Normand, Lamoureux	94
Marielle Belland, Pens. Assomp., Edm.	94
Roland Morin, Falher	94
Thérèse Villeneuve, Pens. Assomp., Edm.	94
Marthe Lavoie, Fort Kent	94
Irène Brunneau, McLennan	94

GRADE IX

Aline Blain, Pens. Assomp., Edmonton	88
Thérèse Bédard, Tangente	88
Laurie Larouche, Chauvin	88
Muriel Steeples, Pens. Assomp., Edmonton	88
Irène Lamoureux, Mallaig	88
Lucienne Piquette, St-Vincent	88
Denise St-Arnaud, Pens. Assomp., Edm.	88
Christine Normand, Couv. Kermaria, Edm.	88
Henriette Durand, Pens. Assomp., Edm.	88
Lucille L'Abbe, Falher	88
Marlene Dussault, Grouville	88
Germine Bourgeois, Guy	88
Thérèse Hogue, Morinville	88
Yolande Meunier, St-Paul	88
Blanche Plouffe, Bonnyville	88
Jacques Boucher, Brousseau	88
Cécile Dentinger, Falher	88
Pauline Boivert, St-Paul	88
Cécile L'Abbe, Falher	88
Lorraine Proulx, Falher	88
Gaston Trévaux, Falher	88
France Goblet, Beaumont	88
Ginette Adolphe, LaCorey	88
Clair Bédard, Falher	88
Lucille Bussière, St-Paul	88
Roger Poulin, St-Paul	88
Louise Poirier, Pens. Assomp., Edmonton	88
Anna Poudrier, Pens. Assomp., Edmonton	88
Irène Rajotte, Pens. Assomp., Edmonton	88
Marcelle Enard, Falher	88
Antoinette Lambert, Falher	88
Selma Hofford, Thérien	88
Claudette Binette, Bonnyville	88
Marilyn Fay, Pens. Assomp., Edmonton	88
Clair Poirier, Pens. Assomp., Edmonton	88
Svenyava Izio, Ec. S. C., Edmonton	88
Louise Thérien, St-Paul	88
Georgette Robert, St-Vincent	88
Rita Béland, Pens. Assomp., Edm.	88
Marcella Déchât, Mallaig	88
Cécile Vervynck, Morinville	88
Lucille Charest, Beaumont	88
Réginald Hamel, Bonnyville	88
Yolande Beauchamp, Pens. Assomp., Edm.	88
Lorraine Villeneuve, Pens. Assomp., Edm.	88
Sylviane Aubin, Falher	88
Juliette Côté, St-Paul	88
Jeanne Bédard, Bonnyville	88
Marcel Guindon, Falher	88
Georgette Stinson, Fort Kent	88
Marcelle Côté, Morinville	88
Gilles Desnoyers, Bonnyville	88
Elise Muguon, Couv. Kermaria, Edmonton	88
Guy Bélanger, Falher	88
Paul Belzil, Falher	88
Jeanne Beaudoin, McLennan	88
Denise Chastand, Mallaig	88
Albert Bouchard, Tangente	88
Génervie Gouville, Thérien	88
Jeanette Benoit, Végreville	88
Muriel Carier, Bonnyville	88
Louise Morin, Falher	88
Jeanne Dufresne, Grouville	88
Jeanne Dufresne, Grouville	88
Lucille Chastand, Pens. Assomp., Edm.	88
Monique Marquis, Pens. Assomp., Edm.	88
Lorraine Bourgeois, Ec. Grandin, Edm.	88
Aline Plamondon, Plamondon	88
Philias Chaput, Tangente	88
Rita Lusier, Tangente	88
Yvette Couillard, Grouville	88
Cécile Polch, St-Eduard	88
Edouard Landry, Grouville	88
Nadette St-Arnaud, Mallaig	88
Louise Héu, Bonnyville	88
Germine Pire, Bonnyville	88
Antoinette Dallas, Pens. Assomp., Edm.	88
Irma Houle, Morinville	88
Cécile Limoges, Morinville	88
Jeanne Langlois, Tangente	88
Jeanne Langlois, Tangente	88
Juliette Dion, Falher	88
Dolores Dery, Fort Kent	88
Dolores St-Jean, Plamondon	88
Edith Comeau, St-Paul	88
Miriam Frey, Pens. Assomp., Edmonton	88
Annette Rousseau, Pens. Assomp., Edmonton	88
Philippe Hébert, Mallaig	88
Ida Soucy, Bonnyville	88
Lorraine Deschênes, Fort Kent	88
Dorothy Baril, Bonnyville	88
Sylvia Muller, Bonnyville	88
Evelyn Teller, Pens. Assomp., Edmonton	88
Sylvia Séguin, Legal	88
Rose Gora, Picardville	88
Collette Brisson, Legal	88
Rita Fortier, McLennan	88
Cécile Labonté, Plamondon	88
Jeanne Plante, St-Paul	88
Sylviane Cloutier, Donnelly	88
Jacques Pire, Grouville	88
Patricia Major, Guy	88
Rachelle Piquette, Morinville	88
Louise Ouellette, McLennan	88
Clair Langlois, St-Paul	88
Lenore Magan, St-Paul	88
Cécile Séguin, Bonnyville	88
Germine Douchet, Legal	88
Lorette Roper, Morinville	88
Léon Laval Perra, Spirit River	88
Agathe Joy, St-Paul	88
Norbert Blanchet, Falher	88

GRADE VIII

Clair Simonin, Pens. Assomp., Edmonton	94
Claudette Ciguère, Ec. S. C., Edmonton	94
Denise Arbour, Morinville	94
Mariette Sylvestre, Tangente	94
Cécile Benoit, Chauvin	94
Simone Poirier, Mallaig	94
Louise Dupuis, Pens. Assomp., Edmonton	94
Pauline Vahé, Pens. Assomp., Edmonton	94
Madeline Dumas, McLennan	94
Suzanne Bonillane, Brousseau	94
Roger Lafleur, Mallaig	94
Anne-Marie Hogue, Morinville	94
Nicole Jenvin, Ec. Grandin, Edmonton	94
Yvonne Hébert, St-Paul	94
Nadette-Laverture, Donnelly	94
Lucille Chastand, Pens. Assomp., Edm.	94
Pierre Déchât, Mallaig	94
Lorraine Lavoie, St-Vincent	94
Jean Benoit, Chauvin	94
Madeline Mahé, Mallaig	94
Fernande Fortier, Mission Lac-la-Biche	94
Madeline Sévigny, Pens. Assomp., Edm.	94
Lucie Hébert, St-Vincent	94
Lea Lavoie, Falher	94
Anna Bureau, LaCorey	94
Christine Ouellet, LaCorey	94
Laurette Baril, Pens. Assomp., Edmonton	94
Robert Robert, Falher	94
Fleurbaey, Miss. Lac-la-Biche	94
Eugène Lebay, Mission Lac-la-Biche	94
Rachelle Chastand, Morinville	94
Elle Biron, McLennan	94
Julienne Préfontaine, St-Paul	94
Richard Martin, Mallaig	94
Françoise Laurin, Tangente	94
Diane Dubois, Viny	94
Lorraine Bédard, Falher	94
Paul Chailfoux, Morinville	94
Simone Langlois, St-Vincent	94
Henri Béland, Tangente	94
Gilles Benoit, Chauvin	94
Alice Roch, Ec. Grandin, Edm.	94
Simone Vagdal, Falher	94
Laurette Côté, St-Paul	94
Gilles Desmarais, St-Paul	94
René Desnoyers, Bonnyville	94
Louise Dumas, Bonnyville	94
Louise Béland, Pens. Assomp., Edm.	94
Pauline Béland, Pens. Assomp., Edm.	94
Pauline Béland, Pens. Assomp., Edm.	94
Florence Brassard, Beaumont	94
Madeline Scottie, Falher	94
Myrman Ancill, Grouville	94
Hélène Roy, Grouville	94
Christine Ouellet, LaCorey	94
Henri Béland, Tangente	94
Thérèse de Champlain, Miss. Lac-la-Biche	94
Clair Girard, St-Paul	94
Joan Lafrance, St-Paul	94
Laurette Plante, St-Paul	94
Adèle Pélissier, Pens. Assomp., Edmonton	94
Lorraine Béland, Thérien	94
Irène Guinet, Bonnyville	94

Pauline Lefebvre, Pens. Assomp., Edmonton	61
Maria-Claire Turgeon, Pens. Assomp., Edm.	61
Jacqueline St-Martin, Ec. Grandin, Edm.	61
Armande Brisson, Couv. Kermaria, Edm.	61
André Morin, Ec. S. C., Edmonton	61
Auréli Gendreau, Fort Kent	61
Cécile Corbière, Mallaig	61
Armand Brousseau, Falher	61
Gérard Garand, Falher	61
Ronald Parker, Falher	61
Louise Chastand, Mallaig	61
Georgina Tourangeau, Morinville	61
Dora Brunneau, McLennan	61
Georgette Servant, Donnelly	61
Raymond Michaud, Mallaig	61
Irène Valiquette, McLennan	61
Denis Rondeau, Bonnyville	61
Maurice Noël, Ste-Lina	61
Paul Turcotte, Falher	61
Certrude Groux, Grouville	61
René Groux, Grouville	61
Irène Gervais, Jean-Côté	61
Marcel Salley, Bonnyville	61
Roger Doucette, Falher	61

Chez les Franco-Colombiens

VANCOUVER

Au nombre de nos distingués visiteurs du Québec, qui nous ont honorés de leur visite, mentionnons Son Honneur le Maire de Montréal M. Jean Drapeau venu à faire un exposé pour venir rencontrer l'église et la paroisse française de Vancouver. Nous le remercions de cet honneur et des marques particulières d'intérêt qu'il nous a manifestées.

Une deuxième et un troisième groupe de voyageurs de l'Est nous ont visités (365 en tout) le 23 juillet 1955.

Les deux groupes réunis ont passé une agréable soirée à St-Sacrement. Voici le programme de la réception toute intime mais pleine de pétillante gaieté dont ils ont été l'objet à Vancouver:

1. Salut de la Colombie Française. M. Donat Savoyé, prés. du Cercle Can.-Fr. 2. Ici, Québec! Dr J.-E. Paquet, M.D., de la Liasion Française.
3. Réceptions et chants: Un groupe d'éclaireurs de l'école St-Sacrement.
4. R.P. P.-L. Mathieu, o.m.i.; voyageur de la Liasion Française.
5. Jeune violoniste de chez-nous: Vitalien Doucet, étudiant au Collège St-Jean, d'Edmonton.
6. Hommage à l'Academi Dr Léon Beaudouin, M.D., prés. de la F.C.E.C.
7. Garde Annette Jodoin, employée au Ministère de la Santé de la Province de Québec.
8. Choeur au Soliste du Québec chantons le terroir.
9. Le curé de St-Sacrement: Rév. P. Z. Bélangier, s.s.

"Avant de nous quitter, amis chantons avec amour: "Gardons dans notre cœur l'espoir de nous revoir: "Un jour!... Ce n'est qu'un revoir!"

N.-D. de Lourdes (Maillardville, C.-C.)

Liasion Française: Dimanche, le 31 juillet, les paroissiens recevaient avec joie un autre groupe de la Liasion Française. Cette fois-ci ils n'étaient que quatre-vingt. Encore une fois le groupe de la province de Québec ne pouvait demeurer avec nous que pour une heure. Le R.P. Lajoie, o.f.m., au nom du P. Fréchet, curé, leur souhaita la bienvenue. Il fit remarquer surtout que la foi catholique est ce qui unit les chrétiens du monde entier en un seul "corps". Et, en deuxième lieu, le R. Père indiqua le rôle de la langue et la tradition: au service de la foi catholique. Le directeur de Liasion Française, M. Fleury précisa le but de la "Liasion"; ensuite, M. Dupuis, un des voyageurs exprima au nom de tous leur appréciation du chaleureux accueil qu'ils avaient reçu en différents centres canadiens-français. Ensuite, les visiteurs et les paroissiens renouvelèrent d'anciennes amitiés et en formèrent de nouvelles.

Décès: Vendredi matin, le 28 juillet, le Mal-

STE-LINA

Nous regrettons beaucoup d'annoncer la mort de M. Ruel Saucier, né accidentellement, dimanche le 10 juillet à l'âge de 30 ans. Le défunt était originaire de St-Rémi de Tingvick, P.Q. Il laisse dans le deuil son épouse, née Marguerite Caron, de cette paroisse, un fils Omer, âgé de cinq mois, son père M. Léon Saucier, sa mère Mme Eva Ouellette, sept frères et quatre sœurs de la Province de Québec. De l'Albany lui survivaient ses beaux-père et belle-mère: M. et Mme Antonio Gascon, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs et un grand nombre d'oncles et tantes, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu jeudi le 15, Mgr Lorangeur chanta le service en présence d'un concours de parents et d'amis. Les porteurs étaient ses beaux-frères: Lucien, Henri et Roland Gascon, et ses cousins: Amyotte et Gascon, de Mallard.

Madame Saucier et la famille Gascon remercient sincèrement tous ceux qui leur ont prêté main-forte dans pareille circonstance. Ainsi qu'à ceux qui leur ont offert leurs sympathies, soit par l'assistance aux funérailles, et prières pour le cher disparu.

M. l'abbé Louis Connoir, de Victorie, était de passage au presbytère; il a salué ses amis et plusieurs paroissiens furent très heureux de lui serrer la main.

M. et Mme Robert Sutton et leur famille nous ont quittés sous les auspices de la direction de Calgary. Cela consistera un dîner dans la paroisse car ils étaient toujours très intéressés dans les œuvres paroissiales. Bon succès dans leurs nouvelles entreprises.

M. Narcisse Gosselin et sa famille, de Prince George, C.B., sont venus visiter leur mère et parents, demeurant à

de toutes choses venait chercher un grand chrétien en la personne de M. Georges Laroque. Le regrette défunt était depuis quelques années assez malade et, à plusieurs reprises dut être mis dans des derniers sacrements. Le R.P. Félix-J. Surette, o.f.m., lui conféra les sacrements de l'extrême-onction. Le service eut lieu lundi, le 28, à 10 heures, à la paroisse de St-Jean, où le P. Surette, o.f.m., chanta le service. Mme S. Chabot joua de l'harmonium; M. J. Lecomte et le P. Lajoie étaient chantres.

M. G. Laroque laisse dans le deuil son épouse, Mme Marie-Anne Laroque; cinq garçons: Armand, Eugène, Félix, Emilie, et Maurice, tous de Maillardville; cinq filles: Mme Georgina Doyos, d'Edmonton; Mme Laurette Plante de Maillardville; Mme Irène Langlois de Fort Saskatchewan; Mme Yvonne Shiller de Williams Lake, C.-B.; Mme Denise Racine de Maillardville, C.-B. Également, deux sœurs: Mme J.-B. Pelletier d'Edmonton et Mme Georges Poirier de Los Angeles, de Californie. Enfin il laisse aussi 36 petits enfants et 3 arrière petits enfants.

Toute la paroisse offre ses plus sincères sympathies à tous ceux qui pleurent ce départ.

Mariage: Samedi, le 30 juillet, le R.P. Félix-J. Surette, o.f.m., bénissait le mariage de Jean-Marie Beaulieu fils mineur de Jean-Baptiste Beaulieu et de Laura Goyette de New-Westminster, et de Marie Amy Lucille Doucette, fille mineure d'Alfred Doucette et de Laurette Aoyette de Maillardville. Les pères des mariés signèrent tous deux comme témoins. Nous souhaitons aux nouveaux mariés beaucoup de bonheur.

Malade: Voilà deux semaines M. Gérard Verrier était victime d'un grave accident. Depuis, il est à l'hôpital dans un état encore assez grave quoiqu'il y ait eu assez de progrès depuis cet accident. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

COLLEGE ST-JEAN

- Collège dirigé par les Pères Oblats de Marie Immaculée
- Collège affilié à l'Université d'Ottawa
- Cours classique (latin-sciences) conduisant au B.A.
- Nous recommandons aux parents de faire l'entrée des élèves après le SEPTIEME ou la HUITIEME année, autrement on expose l'élève à poursuivre un cours fort déséquilibré: l'élève sera avancé en anglais et en mathématiques et fort en retard en français.
- Faites l'entrée de votre jeune le plus tôt possible, car les demandes d'entrée sont déjà nombreuses.
- Comme les demandes sont nombreuses, nous ne pourrions accepter que les élèves qui donnent l'espoir de compléter le cours classique.
- Adressez-vous directement ou par écrit au:

R. P. RECTEUR,
8406-91e RUE,
EDMONTON, ALBERTA.

CLUNY

M. et Mme Ernest Gibeau accompagnés de Mme Léa Gibeau, sont partis en auto pour la Saskatchewan où ils visiteront M. et Mme Albert Gibeau à Lajord.

M. Gabriel Corbeil accompagné de Mlle Lorette McKeeover sont partis pour une visite à Regina, Sask.

Jeudi dernier en l'église paroissiale Mlle Angèle Gauthier unissait sa destinée à M. Kenneth Stewart. Mlle Gauthier ravissante dans sa toilette blanche entra au bras de son père, elle était précédée de trois filles d'honneur: Mlle Denise Boudin, Joyce Stewart et Georgette Crétin; les bouquetières étaient la petite Lucille Crétin et Jeannette Leduc, le petit porteur de l'hanneau était Aimé Brassard. La réception prenait place chez la sœur de la mariée Mme Charles Crétin et dans l'après-midi y eut "open-house". Venu par l'occasion M. et Mme Pete Rishaug, de Black Diamond, M. Keith, de Carleton Place, et Mme Bill Slater, de Strathmore et Mme Tony Kostishin, de Steller. Les mariés sont partis pour une lune de miel aux Etats-Unis.

Les aphides font des ravages dans nos alentours et plusieurs sont obligés de travailler leur organe. La chaleur est grande ces jours-ci accompagnée de vents chauds.

VIMY

Les membres du club junior se sont organisés pour fêter leur gérant et leurs entraîneurs: MM. W. Provençal, Lucien Fagnan et J. Burns. Ces messieurs méritent certes une marque d'appréciation pour la peine qu'ils se sont donnée depuis un an pour mettre le club sur pieds et le conduire au championnat de la ligue.

Mme Céline Apchin et sa fille Jocelyne passent quelques semaines de vacances en Saskatchewan dans la famille de Mme Apchin.

Mlle Diana Casavant est employée à l'hôpital d'Arkhambak.

Mme A. Cranberry, tante de M. le curé, de Montréal, est en promenade au presbytère.

Nous avons appris avec regret la mort de Mme Ronalda Gignas, décédée subitement à Venise. Nous offrons aux familles Gignas et Fortier nos sincères sympathies.

groupe, en coopération donne de magnifiques résultats, c'est pourquoi nous l'avons remarqué et remercions chacun en conséquence.

M. Jean Mahé, un de nos bons vieillards qui avait fait un séjour à l'hôpital de St-Paul et avait été beaucoup soulagé, est rendu à Edmonton pour continuer ses traitements. Bon courage et guérison.

La jeune Henriette Déchaine qui s'est cassée une jambe dans un accident de voiture, est revenue chez elle, ainsi que sa petite sœur Rachelle qui souffrait des amygdalites. Elles étaient à l'hôpital de St-Paul.

La saison de navigation 1954 aux écluses de Sault-St-Marie et du système fluvial St-Laurent a été plus courte de 16 jours que celle de 1953.

CRITIQUE

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixé. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

CONNELLY-MCKINLEY LTD.
Entrepreneurs de funérailles
Tel. 222-22 100-109 rue
Nous aidons CHFA à radiodiffuser la messe dominicale, le dimanche, à 11h. a.m.

Faisons commissions. Portons valises et sacs. Livrons paquets, messages, Gargons et autos à votre service.
T. M. CHAMPION
CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
1023-106 rue—Tél.: 224-22056

HOTEL GATEWAY

Service en français
Chambres avec ou sans bain.
Téléphone et eau courante
dans chaque chambre.
10035-106 rue Tel. 29441

Western Canada News

CENTRE pour
• Magazines de langue française
• Tabacs de Québec
• Céniseries de qualité
Journaux du Québec et de France
10359 Avenue Jasper
Edmonton
(En face de l'hôtel Cédil)

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
10115-102e rue Edmonton
En face de la "BAY"



Équipée d'avions à réaction plus rapides, l'Aviation Royale Canadienne possède dans ses rangs une véritable armée d'excellents techniciens qui maintiennent en tout temps ses appareils en parfait état de fonctionnement. Ces mécaniciens sont de vrais AS au même titre que les pilotes.

Jeunes gens, venez apprendre un métier, de choix dans une ambiance captivante. Vous recevrez une bonne paye et de multiples autres avantages. Vous serez bien logés, bien nourris, bien vêtus.

Le CARC offre à la jeunesse une belle diversité de spécialités techniques et un bel avenir dans le domaine grandissant de l'aéronautique. SOYEZ DES NOTRES!

CONDITIONS D'ADMISSION:

- Âge—au moins 17 ans et pas plus de 39 ans.
- Degré d'instruction—certificat de 8^{ème} année.
- Santé—satisfaisante aux examens médicaux du CARC.

Centres de recrutement du CARC.
678, rue St-Catharine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-240
Édifice du Capitot, 140, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-4557
230, rue Queen, Oshawa, Ont. Tél. 3-4320.

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'admission et les emplois actuellement disponibles dans le CARC.

NOM (lettre) (de famille) (de mariage)
ADRESSE
VILLE PROVINCE
DEGRÉ D'INSTRUCTION (indiquer le niveau)
ÂGE

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

CRITIQUE

Le ministre des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mercredi 31 août 1955, des soumissions cachetées, adressées au soumissionnaire et portant sur l'enveloppe mention: "SOUMISSION POUR BATIMENT DE DETACHEMENT DE LA G.R.C., ONION-LAKE, (SASK.)."

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), le fonctionnaire en charge, pièce 308, édifice London, Saskatoon (Sask.), au bureau de poste de Regina (Sask.) et au bureau de poste de Prince-Albert (Sask.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministre fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soumissionnaire, ou par l'entremise du bureau du fonctionnaire en charge, pièce 308, édifice London, Saskatoon (Sask.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un mandat-poste établi au nom du ministre des Travaux publics. Ce mandat sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 22 juillet 1955.

Le ministre des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mercredi 31 août 1955, des soumissions cachetées, adressées au soumissionnaire et portant sur l'enveloppe mention: "SOUMISSION POUR HABITATION DE MEDECIN ET D'INFERMIER DES SERVICES DE SANTE DES INDIENS, MINISTERE DE LA SANTE NATIONALE ET DU BIEN-ETRE SOCIAL, WHITE-BEAR (SASK.)."

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), le fonctionnaire en charge, pièce 308, édifice London, Saskatoon (Sask.), au bureau de poste de Regina et au bureau de poste de Swift-Current (Sask.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministre fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soumissionnaire, ou par l'entremise du bureau du fonctionnaire en charge, pièce 308, édifice London, Saskatoon (Sask.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un mandat-poste établi au nom du ministre des Travaux publics. Ce mandat sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 22 juillet 1955.

Des SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soumissionnaire et portant la mention de leur contenu, seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 17 AOÛT 1955, POUR LE TERRASSEMENT, LES PONCEAUX ET L'INFRASTRUCTURE DE LA ROUTE TRANSCANADIENNE ENTRE MILLE 14.2 ET MILLE 21 (environ 6.8 milles) dans le parc national de Banff.

On peut consulter les plans et devis et obtenir des formules de soumission aux bureaux du directeur, Division de la route Transcanadienne, 603, immeuble Northern Hardware, Edmonton (Alb.), de M. L.M.E. Hawkins, ingénieur-inspecteur, Division de la route Transcanadienne, 721, édifice public, Calgary (Alb.) et de M. L.S.W. Wells, architecte régional, ministère des Travaux publics, immeuble Begg, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver 5 (C.-B.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexé un mandat-poste payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Le mandat sera remis au déposant dès que les plans et devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les plans et devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 27 juillet 1955.

Des SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soumissionnaire et portant la mention de leur contenu, seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 17 AOÛT 1955, POUR LE TERRASSEMENT, LES PONCEAUX ET L'INFRASTRUCTURE DE LA ROUTE TRANSCANADIENNE ENTRE MILLE 10.8 ET MILLE 10.8 (environ 0.8 milles) dans le parc national de Banff.

On peut consulter les plans et devis et obtenir des formules de soumission aux bureaux du directeur, Division de la route Transcanadienne, 603, immeuble Northern Hardware, Edmonton (Alb.), de M. L.M.E. Hawkins, ingénieur-inspecteur, Division de la route Transcanadienne, 721, édifice public, Calgary (Alb.) et de M. L.S.W. Wells, architecte régional, ministère des Travaux publics, immeuble Begg, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver 5 (C.-B.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexé un mandat-poste payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Le mandat sera remis au déposant dès que les plans et devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les plans et devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 27 juillet 1955.

LAFOND

Le beau temps de la mi-juillet a permis à la grande majorité de nos gens de faire leur foin rapidement, et en bonne condition.

Mardi, le 19 juillet, en l'église St-Bernard de Lafond, ont lieu le mariage de Robert Lamoureux et de Mme Julia Foisy (née Prysunka). M. Eugène Lamoureux accompagnait son fils, tandis que M. Oseur Malo servait de père à la mariée. Pendant la cérémonie, le Rév. Soeur Supérieure et Mesdames Maillois, Lavoye et Héroux nous firent entendre de beaux chants pour la circonstance. Ensuite tous se rendaient chez M. Léo Maillois, beau-frère du marié où un délicieux banquet fut servi aux parents et amis, réunis pour souhaiter aux nouveaux mariés leurs meilleurs vœux de joie, santé et prospérité. Après une après-midi, trop vite passée en chantant nos bonnes vieilles chansons, l'heureux couple partit en voyage de noces.

Mercredi, le 20 juillet, Mmes Herbert Lavoye, Hector Jean, Oscar Malo, Argé Gagné et Armand Théroux se rendirent à Vermilion pour y prendre part à une journée d'étude à l'école d'Agriculture. Elles ont visité la plupart des bâtiments et se sont renseignées sur les cours qui se donnent là.

Vendredi, le 22 juillet, la famille Jean fut cruellement éplorée lorsque le bon Dieu jugea bon de venir chercher la belle âme de Adrien Jean, jeune homme de 27 ans, dernier fils de M. Basil Jean et frère des deux autres fils, MM. Oseur, Hector et Maurice Jean et aussi de Mme Oscar Malo. D'autres membres de la famille demeurant à St-Paul et ailleurs. Le corps du défunt fut exposé chez M. Hector Jean à partir de dimanche après-midi jusqu'à l'heure du service lundi matin. Ce fut un grand deuil pour la famille de voir la foule d'amis venus, même d'assez loin, pour témoigner leurs sympathies à la famille éplorée. Le service funèbre fut chanté à Lafond, lundi, le 25 juillet, par le R.P. Lerouge. Les porteurs furent: André Charon, Alcide Jean, André Malo, Roland Charon, Roger Jean et Pierre Charon. Le choeur de chant fut réhaussé par la présence de M. Eugène Lamoureux et de M. Lucien Chabouneau. A la famille éplorée nous offrons nos plus vives sympathies.

Mmes Lamoureux et Marie-Line Maillois ont passé une semaine de vacances à Vimy chez leur oncle le R.P. Paul Maillois. Elles sont revenues enchantées de leur voyage.

M. et Mme Léo Maillois ont eu la visite d'une cousine à M. Maillois, venue de l'Ontario. Ils lui ont fait visiter ce qu'il y avait de plus beau dans les alentours.

Annonces classées

Ménagère demandée pour presbytère en ville. Références exigées. Spécifier salaire désiré. Boîte 25, La Survivance.

PRINCIPAL D'ÉCOLE
La division scolaire Strawberry a besoin d'un principal — école de 5 classes à l'université de Beaumont. Enseignerait Grades 9 et 10.

Qualifications requises: Senior Certificate et degré d'université — catholique et bilingue. Bénévoles de M. Roland Villeneuve, Secrétaire, div. scolaire Strawberry, Beaumont, Alta.

Gardiennage d'enfant demandé
L'on demande une dame fidèle pour garder un enfant de 3 ans, durant trois ou quatre après-midi par semaine, commençant en septembre. S'adresser à: Boîte 20, "La Survivance", Edmonton.

La division scolaire Sturgeon a besoin d'instituteur comme suit:
Assistants instituteurs de Haute École à St-Albert, Rivière-qui-Barre, Gibbons et Legal.

Maîtres d'atelier à St-Albert, Rivière-qui-Barre et Legal.
Principal pour une école — deux classes à Calahoo, avec résidence.

Cinq instituteurs d'éléments pour écoles avec classes pour chaque grade.
Deux instituteurs — Haute École Junior.

Nous accueillons des instituteurs catholiques et bilingues.
Faites application et soumettez recommandations à M. Ernest Meaden, secrétaire-trésorier, Morinville.

Entrevue personnelle en téléphonant 290532 — R. J. Scott, surintendant.

Perfect Roofer
Bonjour vous avez-vous besoin de réparation à votre toit? Experts en bardeaux de cèdre ou d'asphalte. Peinture et décoration intérieure. Travail garanti. Travaux assurés. Coût modique. Pas de dépôt exigé. Estimés gratuits. Tél. 21316.

Pianos — Orgues — Accordages
Al. G. Pepin
Caster postal 3129 — Tél. 2880
Grande Prairie, Alberta

AGENTS DEMANDES
Voyageurs qualifiés demandés pour vente aux magasins des finesses russes électriques suisses R.I.A.M., les plus perfectionnées au monde. De préférence représentants à commission déjà introduits partout.

R.I.A.M. (Canada) Ltée,
945 rue Craig (St),
Montréal, 18.

PLAMONDON

Samedi le 30 juillet, la paroisse avait le grand honneur de recevoir Son Exc. Mgr Philippe Lussier, C.S.R., évêque de St-Paul, venu conférer le sacrement de Confirmation à trente-cinq de nos enfants. Son Excellence adressa quelques paroles aux paroissiens, puis après avoir questionné les enfants, leur administra ce grand sacrement. La messe fut ensuite célébrée par Monseigneur, assisté de M. l'abbé McGrane du Lac-la-Biche et de M. l'abbé A. Ricard, notre curé. Assistèrent au choeur le R.P. Ferland, Chanoine du diocèse; les RR. PP. Fuchs de Saskatoon; R. Levett et Picotte de la mission du Lac-la-Biche; l'abbé Bees, curé de Venise; l'abbé Noël, curé d'Atmore.

Après la cérémonie, les nouveaux confirmés se groupèrent avec leurs parents et leurs marraines, leurs parents et Son Exc. pour prendre une photographie-souvenir de ce grand jour. Mlle Lucille Gauthier est employée à l'hôpital Ste-Catherine du Lac-la-Biche.

M. et Mme Herbert Skinner de Calgary, ont visité leurs parents. Mlle Lucille Gauthier est employée à l'hôpital Ste-Catherine du Lac-la-Biche.

Vendredi après-midi un groupe de dames et de demoiselles bénévoles sous la direction de Mme Napéon Gauthier, ont fait un grand effort pour nettoyer l'intérieur de l'église à l'occasion de la visite de Son Exc. Mgr Philippe Lussier. Au commencement de la semaine quelques hommes étaient chargés de mettre de l'ordre à l'extérieur.

GIROUXVILLE

Malades
A l'hôpital de McLennan Mmes E. Pigeon et E. Bélanger.

De retour: M. René Foisy et M. A. Benoit.

En visite: Mlle Loiseleur de Dawson Creek, chez M. et Mme Ch. Gagnon et M. et Mme A. Tremblay ses grands-parents, oncle et tante.

M. X. Brault chez M. Cyrien Foisy. En voyage à Edmonton Mlle M. Bouchard, J. Larouche, A. Lafrance.

LA COREY

Est né le 18, à l'hôpital St-Louis de Bonnyville, Joseph-Jean-Louis Lord. Enfant de M. et Mme André Lord. Baptisé le 25 juillet en l'église de LaCorey. Parrain et marraine: M. et Mme Louis Parraun, oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.

Cette semaine c'est le catéchisme à Wolf Lake.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
10115 - 102e rue Edmonton
En face de la "BAY"

ARHUMA
Douleur
RHUMATISMALES
sans avoir essayé ARHUMA. Des milliers de gens souffrant de douleurs rhumatismales, arthritiques, névralgies, la goutte, la névralgie, le lumbago, les douleurs musculaires, etc., ont trouvé dans ARHUMA un soulagement immédiat et durable. Une bouteille d'ARHUMA ne coûte que 0.25 par jour. Traitement de 24 jours donne: \$6.00 plus \$3.45 pour maille. ARHUMA MEDICINE REG'D.
Docteur J.E. St-Pierre, prop.
C.P. 115, Amos, P.Q.

St. Albert Plumbing
Tél. 26
Edifice Bellmeur, St-Albert
Le soir: 10232-140ème rue, Edmonton

PELERINAGE
à
Notre-Dame de Lourdes
de
GIROUXVILLE
LUNDI LE 15 AOÛT 1955

Programme

AVANT-MIDI:
A partir de 6h: Messes de communions
10h.30 — Grand'messe en plein air
Mise par écrit des intentions

APRES-MIDI
Procession du sanctuaire à la grotte
Chemin de Croix préché en plein air sur le terrain de la grotte
4h: Bénédiction des malades
Vénération de la relique de Lourdes

On conseille d'apporter son dîner

Dimanche 21 août messe du soir (9h.) suivie d'une grande procession aux flambeaux.

LEGAL

Comme la fin de la semaine dernière n'annonçait pas tout bien pour le beau temps, notre pique-nique paroissial a été remis à dimanche prochain le 7 août tel qu'annoncé à la radio la semaine dernière et le tout aura lieu selon le même programme. Nous invitons de nouveau tous les intéressés à s'y rendre.

Lundi matin dernier le 1er août M. le curé bénissait le mariage de Marcel Robert Beauchamp avec Colette Chabouneau en l'église St-Emile. Un bon nombre de parents et d'amis des deux familles se joignaient au jeune couple pour la bénédiction nuptiale et les suivants en ville pour le banquet de circonstance et de retour à Legal pour la soirée. Nous offrons aux jeunes époux nos sincères félicitations et nos vœux de bonheur et de prospérité.

Nous souhaitons aussi à M. l'abbé André Desjardins nommé récemment vicaire de notre paroisse, nos vœux les plus sincères, il faisait ses débuts dimanche dernier. M. l'abbé Desjardins est déjà un peu chez lui ici puisqu'il a grandi comme écolier dans notre milieu paroissial.

Étaient de passage au presbytère et chez son oncle M. l'abbé Noël, M. l'abbé Guy Carrière, vicaire de la paroisse de l'Immaculée Conception. Étaient aussi de passage au presbytère à la fin de la semaine dernière, M. Paul Chartrand, de Mallaig, ainsi que ses fils Bernard et Gilbert et sa fille Yvonne.

M. et Mme Ernest Létourneau, M. et Mme Jean-Baptiste Coulombe revenaient récemment d'un voyage dans l'est. M. et Mme Aurélien Charois et leur visiteur le Frère Pavinus revenaient d'un voyage à Jossard au courant de cette semaine. M. et Mme Maurice Thiéssat sont de passage chez M. Jean Thiéssat depuis quelques semaines.

GUY

Le R.P. Frigon, o.m.i., du collège Notre-Dame de la Paix de Falher, accompagné de MM. les abbés Duval et Lachance, de Québec, qui ont donné des cours d'été aux professeurs, au collège St-Jean d'Edmonton ont visité notre curé, le R.P. Campagna, o.m.i.

M. et Mme Léo Martinneau de Niagara Falls, E.-U. ont visité M. et Mme Aurélien Lambert et leurs enfants.

M. et Mme Sylvain Lefebvre et leurs enfants sont revenus parmi nous pour une quinzaine de jours.

Mlle Paquette Hémond, de Legal, soeur de Mme Lefebvre, les accompagnait.

Dimanche, le 31 juillet, les jeunes de la paroisse de Guy ont eu leur réunion habituelle de la J.A.C.

M. Welle Brillette nous est revenu après avoir fait un stage à l'hôpital de McLean.

M. Léon Pelletier est sous traitement actuellement à McLennan. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

La paroisse de Guy a honoré la maison de Retraites fermées de Donnelly par leur présence nombreuse. Voici les noms de quelques-uns qui étaient présents: MM. Aimé Gosselin, Léopold Laffleur, Fernand Laffleur, Clément Gosselin et Léo Sniezky; Mmes Aimé Gosselin, Anna Lemay, Fortunat Lachance, Maurice Lambert, Wilfrid Bisson.

A propos des fêtes du Jubilé albertain, il semble que bien peu des organisateurs ont été témoins de la naissance de la riche et fertile Province. Une photo d'amateur laisse voir au matin de l'automne, au bal du club d'Edmonton, Sir Wilfrid Laurier dont l'imposante stature le mettait en vedette même à Londres, parmi les aînés. Un vieux canadien hâla sa vieille: "Aie, sa mère, viens voir Laurier." "Ah non, c'est bien comme son portrait!"

St. Albert Plumbing
Tél. 26
Edifice Bellmeur, St-Albert
Le soir: 10232-140ème rue, Edmonton

PELERINAGE
à
Notre-Dame de Lourdes
de
GIROUXVILLE
LUNDI LE 15 AOÛT 1955

Programme

AVANT-MIDI:
A partir de 6h: Messes de communions
10h.30 — Grand'messe en plein air
Mise par écrit des intentions

APRES-MIDI
Procession du sanctuaire à la grotte
Chemin de Croix préché en plein air sur le terrain de la grotte
4h: Bénédiction des malades
Vénération de la relique de Lourdes

On conseille d'apporter son dîner

Dimanche 21 août messe du soir (9h.) suivie d'une grande procession aux flambeaux.

son, Gabriel Noël, Armand Gagné, Léopold Laffleur et Moïse Laffleur. Enfilés Mmes Jacqueline Bisson et Lonia Bisson.

Une assemblée de tous les paroissiens eut lieu à la vieille école afin de décider de réparer notre église paroissiale. Tous ont été unanimes que notre église avait besoin de faire toilette neuve.

Éprouons que tous les paroissiens auront le courage de faire les sacrifices nécessaires pour mener à bien ce grand travail.

Ce même soir, après le Salut du Très St-Sacrement, le R.P. Campagna présida à la cérémonie de réception des Dames de St-Anne. Deux dames furent admises dans le sein de la congrégation: Mmes Welle Brillette et Prosper Hébert. Après la réception, les Dames se réunirent chez Mme Moïse Laffleur afin de procéder à l'élection d'un nouveau conseil qui fut élu comme suit: présidente, Mme Wilfrid Bisson, réélue pour un 4e terme, à l'unanimité; 1er assistant, Mme Fortunat Lachance; 2e assistant, Mme Roland Bastien; secrétaire, Mme Aimé Lemay; les trois conseillères: Mmes Robert Bouchard, Joseph Dancane et Prosper Hébert et enfin la sacristine: Mme Gabriel Noël.

Un bel élection paroissial a régné pendant l'élection car toutes ont été nommées et adoptées à l'unanimité.

Le nouveau conseil remercie sincèrement les membres de son avoir élus à ce poste de confiance et leur demande une franche collaboration pour améliorer la congrégation au point de vue spirituel.

MORINVILLE

Signe que les vacances vont leur train: M. et Mme Maurice Teller (Laura Bernier) sont revenus d'un long voyage, agréable de toute façon. De Chicago, l'heureux couple est passé à Niagara, comme en un voyage de noces, puisque l'amour vrai est éternel. Ensuite, au grand Montréal et plus, naturellement à Joliette, terre de leurs aïeux, où des générations de Teller, ont grandi, avec honneur, comme le fait dans l'Ouest la branche que le père Dieudonné Teller a transplantée en 1891. De Montréal, les canadiens vont ordinairement à Québec et à Baugré et M. et Mme Maurice ont des raisons personnelles de se rendre jusqu'à Dallouise du Nouveau-Brunswick où sa sœur, Rév. Mère Céline, fille de Jésus, est posté à l'hôpital. Enfin, en revenant à Morinville, ils passeront, chemin faisant, par le Parc Yellowstone, dans les Montagnes Rocheuses américaines, pour arrondir ainsi une promenade de 5,000 milles.

Les Dames de Sainte-Anne sont allées encore une fois vers son Sanctuaire. La dévouée présidente, Mme Raymond Robert, avait organisé, malgré l'incertitude de la température, un groupe pieux d'une quarantaine de congréganistes. Cette année, c'est M. Alex. Montpeller, de Morinville qui, durant l'année scolaire embarque dans sa voiture, un grand nombre d'enfants, à condition avec délicatesse, les marmottes des écoliers. M. Alex. comme de raison avait obtenu un permis spécial du Gouvernement d'Alberta, pour conduire au Lac Ste-Anne "un groupe d'Indiens" de Morinville. Quelques malins qui voient tout en rose, ont pensé que c'était à cause des récentes élections au gouvernement de St-Albert... mais le Gouvernement ne peut pas tout savoir.

A propos des fêtes du Jubilé albertain, il semble que bien peu des organisateurs ont été témoins de la naissance de la riche et fertile Province. Une photo d'amateur laisse voir au matin de l'automne, au bal du club d'Edmonton, Sir Wilfrid Laurier dont l'imposante stature le mettait en vedette même à Londres, parmi les aînés. Un vieux canadien hâla sa vieille: "Aie, sa mère, viens voir Laurier." "Ah non, c'est bien comme son portrait!"

St. Albert Plumbing
Tél. 26
Edifice Bellmeur, St-Albert
Le soir: 10232-140ème rue, Edmonton

PELERINAGE
à
Notre-Dame de Lourdes
de
GIROUXVILLE
LUNDI LE 15 AOÛT 1955

Programme

AVANT-MIDI:
A partir de 6h: Messes de communions
10h.30 — Grand'messe en plein air
Mise par écrit des intentions

APRES-MIDI
Procession du sanctuaire à la grotte
Chemin de Croix préché en plein air sur le terrain de la grotte
4h: Bénédiction des malades
Vénération de la relique de Lourdes

On conseille d'apporter son dîner

Dimanche 21 août messe du soir (9h.) suivie d'une grande procession aux flambeaux.

Le chapelet à CHFA

AOÛT 1955

- Conseil Grandin des Chevaliers de Colomb, St-Paul, Alta.
- La paroisse St-Vital de Beaumont.
- La famille de M. et Mme Albert Nadon, Edmonton.
- La famille de M. Jules VanBrabant, St-Paul, Alta.
- La famille de M. Omer Maurier, Legal, Alta.
- La famille de M. Lionel Teller, Edmonton.
- La paroisse Cathédrale de St-Paul, Alta.
- La paroisse de St-Albert.
- L'Armée Bleue.
- Rév. Soeurs de l'Assomption (Immaculée-Conception) Edmonton.
- Conseil Thérien des Chevaliers de Colomb, Bonnyville, Alta.
- Les Bonnes Amies, Edmonton.
- Conseil Grandin des Chevaliers de Colomb, St-Paul.
- Les Dames de St-Anne, paroisse de Morinville.
- Les Canadiens français, paroisse St-Martin, Vegreville.
- La famille de M. Joseph Choquette, Falher, Alta.
- La famille de M. Albert Côté, St-Paul.
- La famille de M. Achille Létourneau, Shoal-Creek, Alta.
- La famille de M. Edouard Padu, Edmonton.
- La famille de M. Adrien Sabourin, Morinville.
- La Fraternité du Tiers Ordre, Canadiens français, Edmonton.
- Conseil Thérien des Chevaliers de Colomb, Bonnyville.
- M. Huoré Courdière, Morinville.

N.B. — Cette récitation se fait à 6h.45, sauf le samedi alors qu'elle a lieu à 7h.15.

LAC DES OEUF

M. et Mme Jos Girard eurent le plaisir d'annoncer d'avoir la visite de leur deux filles: Jeanne et Alice, ainsi que de leur fils Charles et sa fiancée: Mlle D. Provost, d'Edmonton, pour la fin de semaine.

Alvin Dakin, de Gourin, vit passer une partie de ses vacances chez son beau-frère Denis Amiot.

Mme A.-L. L'Heureux est revenue à la maison, après avoir passé plusieurs jours à l'hôpital de Lac-la-Biche.

Mme L.-G. Amiot a aussi passé une semaine à l'hôpital et est revenue chez elle.

Nous apprenons que M. Jos L'Heureux s'est accidentellement blessé à un bras et a dû être hospitalisé.

Arthur Girard est actuellement à Umanow, Sask., où il travaille quel que temps avant de reprendre son ouvrage comme instituteur à Plamondon.

Mme Al. Selinger passera quelques semaines chez ses parents, M. et Mme L.-G. Amiot, tandis que son mari suit les cours d'été à l'université d'Edmonton.

Mlle Jocelyne Picard, d'Edmonton est en visite chez son oncle M. Armand Lebeuf.

LE COUT DE LA VIE
Un enquêteur interroge un chef de famille:
— Comment dépensez-vous votre revenu?
— J'en consacre 30% pour le loyer, 80% pour l'habillement et 60% pour la nourriture.
— Mais, ça fait 120%, remarque l'enquêteur.
— C'est juste et ça rend parfaitement compte de ma situation!

Pour DISSIPER rapidement les mauvaises odeurs, DESINFECTER les chambres de malade ou salles de réunions, répandre une odeur particulièrement AGREEABLE en tout temps, le

PAPIER D'ARMENIE
(Ponsot)
a obtenu les médailles d'Or. Essayez-le.

Chez votre pharmacien, en livret commode 35¢, ou écrivez à: A. Beaudoin, B.P.H.L., 2087 est, Blvd. Gouin, Montréal 12, P.Q.

Divisions d'essai 10¢

Cédule des Retraites Fermées
Étoile du Nord, Saint-Albert

Les retraites sont de 2 jours, commençant et finissant à 8h. p.m. du mardi au jeudi et du vendredi au dimanche

Septembre 9-11 (Jeunes filles)
Mlle Simone Perreault, 12934-103e avenue
Tél. 84431 ou 22151

Septembre 23-25 (Hommes)
M. R. Jodoin, 12226 route Stony Plain — Tél. 892054
M. I. Turcotte, 11218-100e avenue — Tél. 45332
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à: Mme Léo Ayotte, 9922-112e rue — Tél. 23666
Rév. P. Directeur, Étoile du Nord, St-Albert, Tél. 22R3

BONNYVILLE

Nous avons le regret d'annoncer la mort d'un de nos paroissiens et citoyen des plus distingués et des plus vaillamment connus par sa belle et exemplaire famille qui fait l'honneur des parents et l'admiration de tous ceux qui les connaissent; il s'agit de M. Clément Vincent arrivé à Bonnyville depuis trois ans, venant de Normandeau où il avait demeuré depuis 1916.

Il semble bien vrai que Dieu éprouve ceux qu'il aime. Depuis deux ans de défunts a souffert avec la plus grande résignation, une cruelle maladie qui ne pardonne jamais. Entouré de sa famille qui lui ont témoigné tous les soins et toute l'affection possible, il s'éteignit paisiblement à 9 heures, le premier août.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte une épouse des plus éplorées, mais résignée depuis longtemps à la volonté de Dieu, tout comme elle avait accepté les sacrifices nombreux d'une longue vie tout en élevant une nombreuse famille qui lui survit aussi et qui l'aidait à supporter cette dure épreuve. M. Vincent avait 65 ans.

Ceux de la famille demeurant en Alberta: Madeleine, Mme Alédard Ducher, de Normandeau; Paul, de Normandeau; Marcel, d'Umanow; Robert, Rolande, Charles, André, Georges et Denise, de Bonnyville et Jeanne, Mme Henri Gauthier, de Yellowknife. "La Survivance" offre ses sympathies les plus sincères et se joint à la famille dans leurs bonnes prières.

Vente de bâtisses d'école

DES SOUMISSIONS cachetées seront reçues par les soumissionnaires jusqu'à midi, le 1 septembre 1955, pour l'achat des bâtisses suivantes: Bâtisses de la Section 1-78-51-5, à un quart de mille au sud du village de Donnelly;

Ecole No 1 — Dimension 18'x30', couverture en papier vert, fini extérieur blanc, sur "skids".

Ecole No 2 — Dimension 24'x36', couverture en papier rouge, fini blanc, sur "skids".

Ecole No 3 — Dimension 24'x30', couverture en bardeaux, fini extérieur gris, sur bloes.

Ecole No 4 — Dimension 16'x22', couverture en papier vert, fini blanc, sur "skids".

Ces bâtisses devront être transportées avant le 1 janvier 1956.

CONDITIONS DE VENTE
Chaque soumissionnaire devra accompagner d'un chèque certifié payable à l'ordre du vendeur pour dix pour cent (10%) du montant de la soumission et le versement du prix d'achat payé dans les trente jours qui suivront l'acceptation finale.

Le dépôt de 10% sera confisqué au cas où l'enchérisseur accepte refuser d'honorer sa soumission.

Les dépôts pour les soumissions refusées seront retournées immédiatement.

Les soumissionnaires les plus hautes, ou aucune, ne seront nécessairement acceptées.

Pour plus amples détails, s'adresser au Secrétaire-Trésorier, L. P. Moquin, District Scolaire Consolidé de Donnelly, Donnelly, Alta.

On demande deux institutrices bilingues pour l'école centralisée de Vimy.
S'adresser à Raymond Fagnan, secrétaire, Vimy, Alberta.

Cartes d'AFFAIRES

Morin Frères
Entrepreneurs en construction
Téléphone 28773
2-10042-109 rue Edmonton

Nichol Bros. Limited
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie
10103-95e rue Tél. 21861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
Téléphone 26927
10127-102e rue (2e étage) Edmonton

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Entreposage et transport.
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 2-0175 Edmonton

Canadian Dental Laboratories
W. R. PETTIT
4e édifice Christie Grand—Tél. 28639
Edmonton, Alberta

La Parisienne Drug Store
Nous avons un bon choix de cartes de souhaits françaises de toutes sortes
10420 avenue Jasper Edmonton

C. R. FROST
Compagnie Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone 81166
10727-124ème rue, Edmonton

Fournaies à gravité — Fournaies à chaleur forcée — Systèmes d'aération
Edmonton Sheet Metal
I. P. Roy P. Phipp
9310-111 ave, Edmonton—Tél. 75517

H. E. BOULAY
Comptable et Vérificateur
Tél. Bus. 21743 Rés. 28401
605 éd. Rawleigh, 10740 ave Jasper

LEO PERRON
Peintre décorateur, tapissier, devis gratuits.
A la ville ou à la campagne.
Tél. 81451 10033-116 rue Edmonton

Albert's Appliances & Home Furnishings
9670 Jasper Ave. Tél. 46596
Tous genres d'appareils électriques. Ameublements modernes de maisons.

Encouragez les annonceurs de La Survivance

Irénée Turcotte
Entrepreneur en construction.
Réparations et rénovations de tout genre
Tél. 45332 11218-100e avenue

Globe T.V. Services
J. A. Thivierge
Technicien en radio, lire classe Technicien en télévision
Tél. bureau 25586 96

Concours de Français

(suite de la page 3)

Gradé VII (suite)

Clément Dery, Fort Kent	64
Raymond Chiquet, Legal	64
Danid Goy, Legal	64
Henriette Bégin, McLennan	64
Christiane Culcot, St-Albert	64
Bibiane Lafrance, St-Paul	64
Dolores Lavoie, Legal	64
Patricia Chagnon, Ec. S.C., Edmonton	63
Fernand Chailier, Falher	63
Denis Leseau, Falher	63
Noëlle Soutain, Falher	63
Hélène Vachon, Fort Kent	63
Dora Casavant, Legal	63
Blairie Dugan, Plamondon	63
Flora Malo, St-Paul	63
Marguerite Préville, Thérien	63
Louise Rémiand, Pens. Assomp., Edmonton	63
Mary Haniah, Ec. Grandin, Edmonton	63
Réal Bodelle, Falher	63
Marthe-Marie Foisy, Legal	63
Clair Hogie, Morinville	63
Alfred Champagne, St-Paul	63
Roger Hurtubise, St-Paul	63
Roger Ouellette, Ste-Lina	63
Yvonne Paré, Thérien	63
Joffre Plagun, Thérien	63
Roger Girouard, Ec. S.C., Edmonton	63
Lucie Hébert, Falher	63
Rolande Bastien, Guy	63
Cécile Pelletier, Legal	63
Marguerite Belzile, Marie-Reine	63
Viviane Lussier, McLennan	63
Thérèse Paré, McLennan	63
Cécile Valiquette, McLennan	63
Éléonore Basterash, St-Paul	63
Diane Boivert, St-Paul	63
Rita Picard, St-Paul	63
Denise Blodoue, Ste-Lina	63
André Portelance, Tangente	63
Francine Fagnon, Viny	63
Denise Fortier, Viny	63
Cécile Baril, Bonnyville	63
Léon Huserau, Bonnyville	63
Victor Muller, Bonnyville	63
Priscilla Brault, Ec. Grandin, Edmonton	63
Rose Ducharme, Fort Kent	63
Lorraine Bédard, Girouville	63
Aurèle Landolt, Girouville	63
Jeanne Demers, Legal	63
Thérèse Hou, Morinville	63
Jeanette Chamberland, St-Paul	63
Hortense Gauvin, St-Paul	63
Bernadette Beaudin, Tangente	63
Vivianne Morin, Beaumont	63
Francine Johnson, Donnelly	63
Simone Guénette, Falher	63
Roger Simon, Falher	63
Claude Collins, Ec. S.C., Edmonton	63
Simone Douthett, Legal	63
Réjeanne Arseneault, Marie-Reine	63
Joseph Robert, Peace River	63
Clément Germain, Plamondon	63
Lina Mérand, Plamondon	63
Chloé Dailaire, St-Edouard	63
Pauline Beauregard, St-Paul	63
Éveline Leroux, St-Paul	63
Gilbert Hébert, St-Paul	63
Violet Scott, Spirit River	63
Jeanne Charest, Beaumont	63
Suzanne Alexandre, Falher	63
Cécile Corbière, Mallaig	63
Yvonne Magueau, Ste-Lina	63
Aline Gagné, Viny	63
Emile Côté, Fort Kent	63
Liliane Tremblay, Ste-Lina	63
Claudette Sigau, Legal	63
Jan Plamondon, Plamondon	63
Jeanne Côté, St-Paul	63
Rose-Marie Picard, St-Paul	63
Camille Lozeau, Ste-Lina	63
Irène Maisonneuve, Beaumont	63
Jan Soucy, Beaumont	63
Denis Simard, Chavun	63
Robert Simard, Chavun	63
Marie Douthett, Ec. Grandin, Edmonton	63
Priscille Bédard, Beaumont	63
Alice Girouard, Girouville	63
Georgette Langlois, Lamoureux	63
Emile Thérien, Lamoureux	63
Bernard de Champlain, Legal	63
Lucille Lessard, Legal	63
Antoinette Chapdelaine, St-Edouard	63
Aline Brisson, Ste-Lina	63
Edmond Bélanger, Thérien	63
Genevieve Plagun, Thérien	63
Laurent Pignon	63
Joffre Hanel, Bonnyville	63
Armand Landolt, Girouville	63
Suzanne Gauthier, Guy	63
Nelson Lachance, Guy	63
Helena Bergeron, Lafond	63
Henri Lamoureux, McLennan	63
Cécile Malo, St-Paul	63
Adrien Bouchard, Tangente	63
Julien Boucher, Thérien	63
Léah Garneau, Ec. S.C., Edmonton	63
Gabrielle Blanchet, Falher	63
Gilbert Bruneau, Falher	63
Liby Mercer, Fort Kent	63
Louisa Delage, Guy	63
Madeline Gosselin, Guy	63
Pauline Robinson, Lafond	63
Denise Schays, Morinville	63
Jeanne Richer, McLennan	63
Ursula Rondeau, Bonnyville	63
Rhain Lagacé, Donnelly	63
Gabrielle Aubin, Falher	63
Annette Cervais, Falher	63
Roger Bourbonnais, Meams	63
Sharon Ferguson, Morinville	63
Rolande Lafleur, McLennan	63
Georges Plagun, Thérien	63
Guy Ciguère, Ec. S.C., Edmonton	63
Laurent Poulin, Fort Kent	63
Maurice Régimbald, Legal	63
Albert Amyot, Mallaig	63
Annette Valiquette, McLennan	63
Eugène Dubois, St-Paul	63
Clair Michelin, Ste-Lina	63
André Noël, Ste-Lina	63
Maurice Provencal, Viny	63
Raymond Bernard, Jean-Côté	63
Georges St-Pierre, Ec. Grandin, Edmonton	63
Georges Labrie, Ec. S.C., Edmonton	63
Sylvia Mahe, Ec. S.C., Edmonton	63
Pauline Ethier, Falher	63

Collette Guindon, Girouville	51
Lucille Paré, Legal	51
Marie-Boissonneault, Morinville	51
Marthe Riopel, Morinville	51
Robert Lavoie, Peace River	51
Jean-Paul Jodoin, Ste-Lina	51
Lucette Gohin, Ec. Grandin, Edmonton	51
Robert Houle, Girouville	51
Alain Guibault, Mallaig	51
Gabriel Bouchard, Peace River	51
Liliane Côté, St-Paul	51

GRADE VI

Rita de Champlain, Legal	92
Martin Blanchet, Falher	92
Hélène de Champlain, Legal	92
Maurice Lambert, Beaumont	92
Laurette L'Heureux, Legal	92
Cécile Dutoit, St-Paul	92
Clair Guindon, Girouville	92
Solange Déchaine, Mallaig	92
Juliette Lachambre, Legal	92
Dolores Poulin, St-Paul	92
Edwin Parrot, Viny	92
Cécile Gobeil, Beaumont	92
Marielle Blanchette, St-Paul	92
Louis Burns, Viny	92
Elisabeth Chagnard, Pens. Assomp., Edm.	92
Vivian Gamache, Falher	92
Michael Duchak, Pens. Assomp., Edm.	92
Faulette Huot, Pens. Assomp., Edm.	92
Denise Foisy, Girouville	92
Marie-Ange Malo, Lafond	92
Denis Régimbald, Viny	92
Mariette Lauzon, Falher	92
Fernande Robert, Peace River	92
Lisette Robert, Peace River	92
Thérèse Dudoit, St-Paul	92
Joseph Laplante, Viny	92
Josephine Chabot, Pens. Assomp., Edm.	92
Louise Chabot, Pens. Assomp., Edm.	92
Méclaire Casavant, Legal	92
Joannette Bergevin, Legal	92
Raymond Bergevin, Legal	92
Frances St-Martin, Legal	92
Angèle Tremblay, St-Paul	92
Lucienne Lambert, Donnelly	92
Bernadette Fournier, Falher	92
Thérèse Côté, Legal	92
Cécile Pelletier, Mallaig	92
Jeanne Hou, Girouville	92
Eveline Lévesque, Girouville	92
Paulette Rémiand, Legal	92
Louise Jodoin, Mallaig	92
Aurèle Baril, Miss. Lac-la-Biche	92
Pierrette Côté, Donnelly	92
Marie-France Laverdière, Donnelly	92
Denis Protti, Ec. Grandin, Edmonton	92
Gabriel Andry, Fort Kent	92
Gabriel Ouellette, LaCoré	92
Victor Verrier, LaCoré	92
Paul-Emile Brisson, Legal	92
Joyce Langlois, McLennan	92
Aline Gamache, St-Paul	92
Zéna Moya, St-Paul	92
Simone Lavoie, Viny	92
Madeline Villeneuve, Ec. S.C., Edmonton	92
Lucille Roy, Falher	92
Claudette Casavant, Legal	92
Jeanne Vallière, Picardville	92
Marguerite Gamache, St-Paul	92
Agnes Plouffe, St-Paul	92
Claudette Turcotte, Bonnyville	92
Roger Chénier, Ec. Grandin, Edmonton	92
Norma Fournier, Legal	92
Louise Chabot, Marie-Reine	92
Pierrette Lapointe, Donnelly	92
Maurice Bédard, Pens. Assomp., Edm.	92
Louise Guénette, Falher	92
Ruth Lajoie, LaCoré	92
Henriette Jean, Lafond	92
Jaqueline Giguère, Legal	92
Paulette Thibierge, Legal	92
Joseph Landolt, St-Paul	92
Sylvia Fagnon, Viny	92
Lucien Aubin, Falher	92
Jacques Garand, Falher	92
Angèle Laframme, Falher	92
Doris Brault, Lafond	92
Richard Pelletier, Legal	92
Louise Amyot, Mallaig	92
Gracia Bourque, Viny	92
Priscille Bédard, Beaumont	92
Louise Maisonneuve, Beaumont	92
Louise Deslauriers, Girouville	92
Aline Laverdière, Girouville	92
Réjean Gagnon, LaCoré	92
Paul Lutz, Legal	92
Jeanette L'Heureux, McLennan	92
Germaine Girard, St-Paul	92
Joseph L'Heureux, St-Paul	92
Della Tétrault, Vaguel	92
Mary Ann Calette, Viny	92
Léon Dethier, Beaumont	92
Ilse Dion, Donnelly	92
Priscille Savigny, Pens. Assomp., Edmonton	92
Richard St-Arnaud, Ec. S.C., Edmonton	92
Alfred Messier, Legal	92
Carolyn Messier, Meams	92
Carmelle Chénier, St-Paul	92
Henriette L'Heureux, St-Paul	92
Joëlle Fortier, Donnelly	92
Adrienne Demers, Ec. S.C., Edmonton	92
Jeannette Régimbald, Legal	92
Jean-Louis Houle, Legal	92
Laurette Corbière, Mallaig	92
Alice Douthett, Mallaig	92
Roger E. Belland, St-Paul	92
Eva Gamache, St-Paul	92
Thérèse Marceau, Brasseur	92
Marilyne Despins, Falher	92
Kerry Mahood, Falher	92
Gilbert Nicolet, Falher	92
Yvonne Charrtrand, Mallaig	92
Norman Côté, Plamondon	92
Robert Lachance, St-Paul	92
Simone Ouellet, Tangente	92
Bernadette Fréchette, Bonnyville	92
Bernard Rondeau, Bonnyville	92
Edouard Rondeau, Bonnyville	92
Mona Kaiser, Pens. Assomp., Edm.	92
Rita Chénier, Ec. Grandin, Edmonton	92
Noël Laporte, Ec. Grandin, Edmonton	92
Robert Lachance, Falher	92
Pauline Boivert, Meams	92
Cécile Joly, St-Paul	92
Cécile Chasson, Ste-Lina	92
Ernest Bédard, Tangente	92
Roger Morin, Ec. S.C., Edmonton	92
Jeannette Campeau, Fort Kent	92
Jeannette Hébert, Guy	92

GRADE V

Ernest Dufresne, Girouville	50
Edouard Gougeon, Girouville	50
Marcelle Hétu, Jean-Côté	50
Denis Jean, Lafond	50
Léonard Nobert, Meams	50
Aurora Thibault, Miss. Lac-la-Biche	50
Denise Magueau, Ste-Lina	50
Daniel Lalonde, Bonnyville	50
Yves Landry, Bonnyville	50
Louise Gagnon, Pens. Assomp., Edm.	50
Lina Guérette, Girouville	50
Dolores Teller, Legal	50
Cécile Charbon, St-Paul	50
Jean-Paul Doucet, Ec. S.C., Edmonton	50
Raymond Courchesne, Falher	50
André Courtes, Leg. Lac-la-Biche	50
Yvonne Baert, Viny	50
Jeane Muller, Bonnyville	50
Jeannette Blanchet, McLennan	50
Robert Bission, St-Paul	50
Marguerite Drole, St-Paul	50
Angèle Régimier, Morinville	50
Madeline LeBlanc, Legal	50
Thérèse Deslauriers, McLennan	50
Estelle Gaudreau, Beaumont	50
Louise Lavigne, Beaumont	50
Lorraine Demers, Ec. Grandin, Edmonton	50
Madeline Rondeau, Bonnyville	50
Yvonne Laframme, Falher	50
Gérald Teller, Bonnyville	50
Hélène Bélanger, Chavun	50
Angèle Blanchet, Falher	50
Marthe Paré, Girouville	50
Claudette Bergevin, Legal	50
Paullette Régimbald, Legal	50
Clair Joly, St-Paul	50
Pauline Pénestov, St-Paul	50
Paul Lavertu	50
Antoinette Pigeon, Lafond	50
Christiane Lussier, McLennan	50
Guy Fraser, Bonnyville	50
Louise Larocque, Falher	50
Jeannette Villeneuve, Ec. Grandin, Edm.	50
Liliane Coulombe, Bonnyville	50
Paul Couture, Bonnyville	50
Suzanne Diamond, Pens. Assomp., Edm.	50
Irène Pigeon, Lafond	50
Sylvia Landry, St-Paul	50
Paul Huserau, Bonnyville	50
Sylvia Turcotte, Bonnyville	50
Denise Landry, Viny	50
Allen Benning, Miss. Lac-la-Biche	50
Maurice Blanchette, McLennan	50
Bernard Laing, St-Vincent	50
Yvette Sylvestre, Tangente	50
Marie Boivert, Thérien	50
Lorraine VanBrabant, Lafond	50
Lucille Douzich, Legal	50
Suzanne Malo, Bonnyville	50
Madeline Landry, Viny	50
André Leduc, Ec. S.C., Edmonton	50
Jeanne L'Abbé, Falher	50
Bernard Hurtubise, Mallaig	50
Denise Lambert, Picardville	50
Florence Gobeil, Beaumont	50
Guy Tétrault, Bonnyville	50
Lucille Chailier, Falher	50
Suzanne Malo, Bonnyville	50
Collette Bédard, McLennan	50
Raymond Limoges, McLennan	50
Clement Meunier, St-Paul	50
Lorraine Tessier, St-Paul	50
Wilfrid Bélanger, Bonnyville	50
Louis Rondeau, Bonnyville	50
André Benoit, Chavun	50
Clair Simard, Chavun	50
Nancy Landry, St-Paul	50
Denise Robinson, St-Paul	50
Marie-Rose Mahé, Ste-Lina	50
Marie Legault, Tangente	50
Clarence Campeau, Fort Kent	50
Michelle LeBlanc, Beaumont	50
Maurice Desnoyers, Bonnyville	50
Armand Fortier, Bonnyville	50
Albert Mondor, Ec. Grandin, Edmonton	50
Gilbert Yvon, Ec. Grandin, Edmonton	50
Denise Albert, Fort Kent	50
Monique Mailoux, Lafond	50
Agnes de Champlain, Legal	50
Lucille Lafrance, St-Paul	50
Donald Dumont, Falher	50
Annette Guénette, Falher	50
Albina Aytte, Lafond	50
Denise Boivert, Meams	50
Marian Fortier, St-Paul	50
Maurice Maudin, St-Paul	50
Alfred Magan, Ste-Lina	50
Michelle Drott, Bonnyville	50
Michelle Sciotte, McLennan	50
Brigitte Bergeron, Peace River	50
Roger Gagné, Viny	50
Lorraine Mercier, Fort Kent	50
Louise Bouchard, St-Paul	50
Irène Villeneuve, Ste-Lina	50
Denis Pepin, Ec. Grandin, Edmonton	50
Sylviane Dufresne, Girouville	50
Madeline Vandenhouten, Meams	50
René Lamoureux, McLennan	50
Denise Leroux, St-Paul	50
Denise Roy, Bonnyville	50
Constant Thérien, Bonnyville	50
Denise Boivert, Meams	50
Yvette Kramps, Ec. Grandin, Edmonton	50
Michael Morin, Ec. Grandin, Edmonton	50
Thérèse Vies, Falher	50
Denis Bégin, McLennan	50
Simone Dubaut, Ste-Lina	50
Clément Bussière, St-Paul	50
Louise Sison, St-Paul	50
Clair Boivert, St-Vincent	50
Gilbert Chénier, Viny	50
Julia Paradis, Ec. Grandin, Edmonton	50
Bella Collins, Fort Kent	50
Angeline Lajoie, LaCoré	50
Michel Aufray, Marie-Reine	50
Laurette Desnoyers, Morinville	50
Edouard Soucy, Beaumont	50
Gérard Bégin, Girouville	50
Camille Landry, St-Paul	50
Adrien Hénley, Jean-Côté	50
Gilbert Sasseville, Jean-Côté	50
Richard Nadeau, Picardville	50
Emilie Aytte, St-Paul	50
Marcel Charon, St-Paul	50
Lina Ouellet, Tangente	50
Thérèse Bédard, Thérien	50
Robert Lachance, Falher	50
Gérard Lavoie, Viny	50
David Carwell	50
Roland Gaudreau, Beaumont	50
Thérèse Pomeroy, Ec. Grandin, Edm.	50
Cyrille Royer, Ec. St-François, Edmonton	50
Louise Hébert, Falher	50
Denis Dufresne, Girouville	50

GRADE IV

Marcelle Lafleur, Mallaig	96
René Poirier, Mallaig	96
Thérèse L'Heureux, St-Paul	96
Michèle Jenvin, Ec. Grandin, Edmonton	96
Girard L'Abbé, Legal	96
Rachel Bergeron, Lafond	96
Barbara Chalard, Morinville	96
Alice Chandler, McLennan	96
Monique Lizé, McLennan	96
Neelie Poulin, St-Paul	96
Léa Thibault, Donnelly	96
Raymond Laforce, Legal	96
Louise Morin, St-Albert	96
Jeanne de Maisson, St-Paul	96
Antoine Van Brabant, Lafond	96
Michèle Chauvet, Legal	96
Henriette Deslauriers, Legal	96
Raymond Baril, Miss. Lac-la-Biche	96
Annette Langevin, St-Vincent	96
Gabrielle Lavigne, Beaumont	96
Richard Chénier, Ec. Grandin, Edmonton	96
Jacques Leduc, Ec. S.C., Edmonton	96
Henri Deslauriers, Lafond	96
Onor Corbière, St-Edouard	96
Simone Girard, Mallaig	96
Carmen Joly, St-Paul	96
Rachel Huot	96
Estelle Danseur, Beaumont	96
Jeanette Royer, Beaumont	96
David Baert, Ec. S.C., Edmonton	96
Louise Drouin, Guy	96
Henri Deslauriers, Lafond	96
Cécile Boudreau, Brasseur	96
Doris Boulet, Fort Kent	96
Sylviane Gougeon, Girouville	96
Ronald Chapiro, Lafond	96
Raymond Courchesne, Lamoureux	96
Lorraine Gagné, Lamoureux	96
Philip St-Jean, Legal	96
Alexandre Demeules, McLennan	96
Denise Bruneau, Fort Kent	96
Jean-Marie Dargis, St-Vincent	96
Suzanne Courde, Ec. Grandin, Edmonton	96
Denis Limoges, Falher	96
Marguerite Robinson, Lafond	96
Rita Meunier, Morinville	96
Ovide Hébert, St-Vincent	96
Ronald Déchaine, Ste-Lina	96
Hélène Bouchard, Thérien	96
Thomas Chiffoux, Beaumont	96
Roland Gagnon, Chavun	96
Gabrielle Laverdière, Chavun	96

Evangeline Maisonneuve, Donnelly	75	Gérard Laberge, St-Vincent	61	Phyllis Plamondon, Plamondon	93	Raoul Gormain, St-Paul	83	Paulette St-Louis, Picardville	74	Hélène Ouellette, LaCorey	64
Marie-Antoinette Atrial, Pens. Assomp., Ed.	75	Raymond Noël, St-Paul	61	Louise Lantagne, St-Edouard	93	Suzanne Goy, St-Paul	83	Joanna Côté, Plamondon	74	André Paquet, St-Paul	64
Paulette Bourgeois, Falher	75	Antoinette Chantard, Thérien	61	Guy Joy, St-Paul	93	Marcel Valiquette	83	Armand Lacourrière, St-Albert	74	Viviane Thibault, Donnelly	64
Yolande L'Abbé, Falher	75	Roland Requier, Donnelly	61	Réal Fillon, St-Vincent	93	Lina Fortin, Beaumont	83	Paulette Boudreau, St-Paul	74	Rita St-Pierre, Ec. Grandin, Edmond	63
Paul Beauchamp, Legal	75	Anita Bastien, Guy	61	Thérèse Anard, Viny	93	Lucienne Rondeau, Bonnyville	83	Marie Girard, St-Paul	74	Alfred Ethier, Falher	63
Lionel Bevegin, Legal	75	Huguette Bruneau, Jean-Côté	61	Lise Dubuc, Pens. Assomp., Edmond	93	Étienne Beaudoin, Ec. Grandin, Edm.	83	Marie Noël, St-Paul	74	Tery Collins, Fort Kent	63
Carol Chamberland, Legal	75	Bernard Duval, Jean-Côté	61	Suzette Mousseau, Pens. Assomp., Edm.	93	Louise Normandeau, Ec. S.C., Edmond	83	Roger Beaudoin, Beaumont	74	Germaine Gaucher, Jean-Côté	63
Irene Houle, Morinville	75	Frédéric Lajoie, LaCorey	61	Brigitte Provost, Pens. Assomp., Edmond	93	René Lévesque, Ec. S.C., Edmond	83	Aimé Royer, Beaumont	74	Doris Robinson, Lafond	63
Rita Rivet, Morinville	75	Marcel Bédard, Morinville	61	Dolores Hutton, Ec. Grandin, Edmond	93	Chloé Hébert, Falher	83	Maurice Gagné, Bonnyville	74	Rachel Thibierge, Legal	63
Antoinette Fontaine, St-Edouard	75	Cécile Dumas, McLennan	61	Cécile Lantôt, Grouville	93	Raymond Loiseau, Falher	83	Jean Lucas, Ec. Grandin, Edmond	74	Marcel Veaugeois, Legal	63
Juliette Brousseau, St-Vincent	75	Chloé Lebeuf, Plamondon	61	Lorraine Denaull, Mallaig	93	Thérèse Gagnon, Jean-Côté	83	Pauline Leclerc, Grouville	74	Richard Desnoyers, Morinville	63
Marguerite Brousseau, Brousseau	74	Marie Gagné, Thérien	61	Claudette Leroux, St-Paul	93	Edith Rochon, Grouville	83	Thérèse Sabourin, Morinville	74	Anita Vallière, Picardville	63
Renald Gauthier, Ec. S.C., Edmond	74	Georges Binette, Bonnyville	61	Lise Beaudoin	93	Claudette Parke, Jean-Côté	83	Rita St-Laurent, Morinville	74	Réjean Doucet, St-Paul	63
Louis Martineau, Legal	74	Doris Colombe, Bonnyville	61	Rose-Anne Brulotte	93	Albert Chantard, Mallaig	83	Maurice Gosselin, St-Paul	74	Edmond Moisan, St-Paul	63
Lucille Régimbald, Legal	74	Brigitte Bouchard, Donnelly	61	Joseph Charland	93	Léonie St-Arnaud, Mallaig	83	Simone Bérubé, Beaumont	74	Robert Richard, St-Paul	63
Chloé Charon, St-Paul	74	Denise Desnoyers, Falher	61	Denise Desnoyers, Falher	93	René Aubin, Falher	83	Diane Gouger, Bonnyville	74	Henri Gaudreau, Beaumont	63
Gilles Lafrance, St-Paul	74	Charles Mackell, Grouville	61	Frédéric Gagnon, Ec. S.C., Edmond	93	Denise Bauchamp, Miss. Lac-la-Biche	83	Paulette Gibbons, Ec. S.C., Edmond	74	Hélène Ducharme, Fort Kent	63
Emile Mandin, St-Paul	74	Doris Nolette, Grouville	61	Lorette Martel, Guy	93	Irène Gagné, Picardville	83	René Drouin, St-Paul	74	Laurent Mercier, Fort Kent	63
Bertrand Robinson, St-Paul	74	Lucille Pelletier, Guy	61	Irene Baert, Legal	93	Léa Turcotte, St-Edouard	83	Léon Charbonneau, St-Lina	74	Yvette Charbonneau, St-Lina	63
Bibiane Ouellette, Brousseau	74	Maxime Casavant, Legal	61	Claudette Merksky, Legal	93	Donald Drouin, St-Paul	83	Laurette Ringette, Viny	74	Yvette Charbonneau, St-Lina	63
Fernand Ouellette, Brousseau	74	Rémi Roy, Legal	61	Viviane Robarge, St-Edouard	93	Victor Tessier, St-Paul	83	Yvonne Ringette, Viny	74	Ernest Ouimet, Ec. S.C., Edmond	61
Juliette Maisonneuve, Donnelly	74	Lucille Scantland, Morinville	61	Jocelyne Gamache, St-Paul	93	Noëlle Brousseau, St-Vincent	83	Emilia Plouffe, Bonnyville	74	Flurence Collus, Fort Kent	61
Thérèse Demers, Ec. S.C., Edmond	74	Marie Plamondon, Plamondon	61	Victor Giguère, St-Paul	93	Raymond Bédard, Tangente	83	Cécile Maisonneuve, Donnelly	74	Thérèse Boucher, Jean-Côté	61
Lucas Hébert, Falher	74	Madeline Schum, Plamondon	61	Madeline Schum, Plamondon	93	Georgina Hamel, Bonnyville	83	Lucille Sabourin, Ec. Grandin, Edmond	74	Viviane Thérien, Legal	61
Alice Belley, Legal	74	Catherine Comeau, St-Paul	61	Marie-Adrienne Landry, Pens. Assomp., Ed.	93	Paul Garant, Donnelly	83	Sylviane Pénestav, Falher	74	Pauline Provost, Picardville	61
Yvette Boivert, Legal	74	Paul Van Sabatin, St-Paul	61	Robert Beaudoin, Ec. S.C., Edmond	93	Edouard Brulotte, Grouville	83	Edgar Richard, St-Edouard	74	Elie Pomerleau, St-Edouard	61
Paulette Champagne, Legal	74	Paul-Emile Séguin, Bonnyville	61	Roland Labossière, Ec. S.C., Edmond	93	Denise Gagnon, Jean-Côté	83	Paul Marceau, Jean-Côté	74	Aline Vallée, St-Lina	61
Robert Régimbald, Legal	74	Lorraine Caron, Ec. St-Edmond, Edm.	61	Alfred Hébert, Falher	93	Alfred Hébert, Falher	83	Jeannette Behl, Lamoureux	74	Irène Boissonault, Donnelly	61
Denis Belland, St-Paul	74	Hubert Brooks, Falher	61	Suzanne Dussault, Grouville	93	Lucille Béland, Morinville	83	Carmelle Morin, Normandeau	74	Lorraine Ricard, Mearns	60
Diane Himschoot, Morinville	74	Donald Normand, Falher	61	Irene Henley, Jean-Côté	93	Jeannette Valiquette, Morinville	83	Bonita Douzich, St-Albert	74	Armande Lavertu, Morinville	60
Clément Arsenault, Marie-Reine	74	Claudette Bellemare, Fort Kent	61	Rita Desnoyers, Lafond	93	Georgina Hamel, Bonnyville	83	Raymond Houle, St-Albert	74	Ernest Bélanger, Bonnyville	60
Laurier Lambert, St-Paul	74	France Desnoyers, Fort Kent	61	Paulette de Champlain, Legal	93	Pauline Fargue, Picardville	83	Henriette Deschêne, St-Lina	74	Pauline Cloutier, Ec. St-Edmond, Edm.	60
Louise Boulianne, Tangente	74	Pierre Carrière, St-Paul	61	Lilliane Amyotte, Mallaig	93	Joseph Gauthier, Plamondon	83	Georges Chaulfoux, Beaumont	74	Doris Grenier, Plamondon	60
Florence Jacob, Tangente	74	Guy Paradis, Tangente	61	Alain Thibault, Miss. Lac-la-Biche	93	Carol Cadieux, Plamondon	83	Lucien Maisonneuve, Beaumont	74	Lise Leblanc, St-Paul	60
Gloria Goudreau, Beaumont	74	Bernadette Berlinguette, St-Paul	61	Carol Cadieux, Plamondon	93	Marie-Claire Chevrete, St-Edouard	83	Irène Pomerleau, Ec. Grandin, Edmond	74	Georgette Bileaud, St-Lina	60
Rita Thérèse, Legal	74	Denis Robinson, St-Paul	61	Claude Leroux, St-Paul	93	Jeannette Robinson, St-Paul	83	Doreen Boisvert, Falher	74	Jacques Héti, Jean-Côté	60
Arthur Guité, St-Paul	74	Joanne Gagné, Thérien	61	Juliette Robinson, St-Paul	93	Michael Behl, Morinville	83	Victor Levasseur, Fort Kent	74	Paulette Rémiard, LaCorey	60
Paulette St-Arnaud, Pens. Assomp., Edm.	74	Denis Maisonneuve, Donnelly	61	Robert Robinson, Viny	93	Clare Lamoureux	83	Robert Choinard, Grouville	74	Darlene Bruneau, Morinville	60
Paul Roch, Ec. Grandin, Edmond	74	Raymond Bédard, Ec. S.C., Edmond	61	Thérèse Carand, Falher	93	Thérèse Carand, Falher	83	Raymond Brind, Guy	74	Antoine Fontaine, St-Edouard	60
Fernande Béland, Morinville	74	Alphonse Blanchette, St-Paul	61	René Bérubé, Beaumont	93	René Bérubé, Beaumont	83	Laurence Lafond, Legal	74	Hermon Deblais, Bonnyville	60
Yvonne Ouellet, McLennan	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Annette Colombe, Bonnyville	93	Normand Ouellette, Brousseau	83	Lorraine Houle, Morinville	74	Renald Chaulfoux, Ec. St-Edmond, Edm.	60
Juliette Gagné, St-Paul	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Normand Ouellette, Brousseau	93	Robert Bélanger, Chauvin	83	Carole Anne McMillan, St-Albert	74	Rosella Bureau, LaCorey	60
Denise Ringette	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Robert Bélanger, Chauvin	93	Jacques Lagacé, Donnelly	83	Hervé St-Denis, St-Edouard	74	Victor Bureau, LaCorey	60
Rosmarie Demers, Pens. Assomp., Edm.	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Jacques Lagacé, Donnelly	93	Paul-Emile Thibault, Grouville	83	Raymond Hébert, St-Vincent	74	Marie-Rose Gagné, Lamoureux	60
Carmen Sévigny, Pens. Assomp., Edmond	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Paul-Emile Thibault, Grouville	93	Muriel Fournier, Ec. St-Edmond, Edmond	83	Clara Folsy, Falher	74	Claudette Pelletier, Legal	60
Gilles Labbé, Ec. Grandin, Edmond	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Muriel Fournier, Ec. St-Edmond, Edmond	93	Marcel Morin, Falher	83	Florence Charbonneau, St-Lina	74	Maurice Boulanger, Plamondon	60
Raymond Colombe, Ec. S.C., Edmond	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Marcel Morin, Falher	93	Yvonne Gagné, Thérien	83	Georges Gué, Ec. St-Edmond, Edmond	74	Eudore Côté, St-Paul	60
Georges Siméon, Grouville	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Yvonne Gagné, Thérien	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Roseline Brousseau, Brousseau	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Antoine Paquin, Legal	93	Raymond Tittin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Ubaldo Ouellette, Brousseau	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Antoine Paquin, Legal	93	Raymond Tittin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau	74	Thérèse Mahé, St-Lina	61	Raymond Tittin, Legal	93	Antoine Paquin, Legal	83	Yvonne Gagné, Thérien	74	Chloé Lantagne, St-Paul	60
Roseline Brousseau, Brousseau</											

